

LE MAGAZINE DE **CASE IH**

ÉTÉ
2015

FARMFORUM



PUMA

NOUVELLE GÉNÉRATION

PROTECTION DES SOLS

2015 EST L'« ANNÉE
INTERNATIONALE DES SOLS »

AFS

TOUTES LES INNOVATIONS

DIFFICILE DE TROUVER UN COCON PLUS CONFORTABLE SUR UNE EXPLOITATION AGRICOLE

SÉRIE FARMALL U PRO. AUGMENTEZ VOTRE PRODUCTIVITÉ !

Grâce à un niveau de bruit inférieur de 72db(A), un siège conducteur et un siège passager luxueux, une cabine suspendue très ergonomique et une meilleure visibilité panoramique, le Farmall U Pro a remporté l'essai TOP AGRAR réalisé sur les chargeurs (numéro du 11/2014).

Vous n'êtes pas le seul à apprécier les différences.

Rendez-vous chez votre concessionnaire Case IH pour découvrir en détail la série Farmall U Pro particulièrement polyvalente.



Des solutions de financement sur mesure.
Prêts, location ou crédit-bail adaptés à toutes les exigences.

CNI
INDUSTRIAL CAPITAL

www.caseih.com

CASE IH
AGRICULTURE

TABLE DES MATIÈRES

03 Éditorial

04 Nouveau Case IH Gamme du modèle Puma



06 Le fleuron 692 ch Case IH Quadtrac augmenter le rendement

08 Les chaumes de maïs sont des matières premières polyvalentes

10 L'usine de fabrication de tracteurs de St. Valentin a obtenu le prix de l'« Usine de l'année 2014 »

Deuxième grande récompense pour le nouveau Magnum 380 CVX

11 Désormais, le Quadtrac 620 est encore plus rentable pour les entrepreneurs agricoles

12 Meilleure précision et gestion plus simple des machines

14 Présentation de la canne à sucre

16 Des terres arables optimisées pour améliorer l'utilisation rationnelle de l'eau

18 L'efficacité et la technologie sont compatibles avec le concept

20 Magnum Rowtrac Case IH

22 Comment protéger les sols et améliorer le rendement ?

24 Des résultats de battage du soja très probants avec Axial Flow

26 Au service du « Roi du fromage »

ÉDITORIAL

« AGRICULTURE 4.0 »

CHERS LECTEURS DE FARMFORUM,

La plupart d'entre vous ont déjà entendu parler de l'« Industrie 4.0 ». En gros, cette expression décrit l'intégration du développement et de la fourniture de biens et de procédés à l'aide d'Internet. Elle concerne la construction de machines, l'électrotechnique et les technologies de l'information, toutes liées les unes aux autres pour atteindre l'objectif fixé. L'approche actuelle de l'agriculture se distingue par de nombreuses similitudes avec l'agriculture de précision, grâce à laquelle l'« Agriculture 4.0 » s'impose progressivement dans les pratiques agricoles au quotidien.



Les articles contenus dans cette édition de FarmForum relatifs aux systèmes télématiques AFS, RTK+ ou AFS Academy portent sur l'agriculture de précision actuelle et les développements qui auront lieu dans un futur proche.

Les rapports « sur les activités » en France, en Italie ou au Benelux reportés dans cette édition montrent à quoi peuvent ressembler les solutions dans des cas individuels, tandis que les « portraits de machines » illustrent la large gamme d'activités, ainsi que les caractéristiques spéciales de certaines de nos machines innovantes Case IH. Ces portraits comprennent la récolteuse de canne à sucre Case IH Austoft (excellent exemple de machine « exotique » en Europe) et comprennent le Quadtrac avec attelage avant qui élargit ainsi les différents domaines d'activité, ainsi que le nouveau Puma série 2015 qui se distingue par de nouvelles fonctions et des performances supplémentaires améliorées.

Et pourtant, le génie agricole moderne et l'« Agriculture 4.0 » ne sont pas une fin en soi : en tant que constructeur, Case IH accorde également une grande attention à la dimension humaine, tant aux propriétaires qu'aux utilisateurs, étant donné qu'ils doivent pouvoir bénéficier de tous ces avantages supplémentaires et de la facilité d'utilisation des différentes machines au quotidien.

J'espère que vous aimerez parcourir et lire cette édition de FarmForum !

Cordialement

Matthew Foster

Vice President & General Manager Europe, Middle East, Africa

A PROPOS DE

FarmForum contient des informations sur les produits Case IH, les tendances dans l'agriculture et les rapports historiques dans le but de vous aider à gérer avec succès vos activités agricoles. Éditeur : CNH Industrial Österreich GmbH, Steyrer Straße 32, 4300 St. Valentin, Autriche. Numéro 2/2015

NIVEAU IV POUR LES EXPLOITANTS ET LES
ENTREPRENEURS AGRICOLES EXIGEANTS

NOUVEAU CASE IH GAMME DU MODÈLE PUMA

LE PUMA A POSÉ DE NOUVEAUX JALONS EN EUROPE EN TERMES DE QUALITÉ ET DE PERFORMANCES.
CASE IH DÉVOILE AUJOURD'HUI LA PROCHAINE GÉNÉRATION DE PUMA.

Les nouveaux modèles Puma fabriqués à St. Valentin en Autriche, équipés de la transmission semi-powershift, de la transmission full-powershift ou des transmissions CVX à variation continue, ainsi que de la toute dernière technologie de moteur mise au point par FPT Industrial, dépassent largement le niveau qualitatif défini par leurs prédécesseurs. Avec sept modèles et des puissances nominales comprises entre 150 et 240 ch, les nouveaux Pumas sont bien équipés pour s'attaquer aux tâches les plus difficiles, qu'il s'agisse de culture, d'élevage ou d'entreprises de travaux agricoles.

PUISSANT, ULTRA EFFICACE ET CONFORTABLE

Équipé d'un moteur 6,7 litres NEF FPT Industrial, le modèle phare Puma 240 distribue une puis-

sance de 240 ch à 2 200 tr/min, et jusqu'à 270 ch lorsque l'EPM est activé. Le moteur distribue son couple maximum de 1 160 Nm entre 1 400 et 1 600 tr/min.

« L'une des principales caractéristiques des nouveaux tracteurs Puma réside dans le moteur six cylindres puissant, sobre et peu polluant. La technologie éprouvée Hi-eSCR adoptée par FPT Industrial garantit sa conformité au niveau IV (Tier 4 Final) des normes européennes relatives aux émissions, alliée à une sobriété et une puissance moteur exemplaires. Ce système simple et efficace permet également à Case IH d'atteindre des intervalles de vidange d'huile de 600 heures de fonctionnement », a indiqué Dan Stuart, Responsable marketing produit Case IH chargé du département Tracteurs en Europe, en Asie du Sud-Ouest et en Afrique.

UNE CABINE TRUFFÉE D'INNOVATIONS

Parallèlement au moteur, les ingénieurs Case IH ont également revu la cabine, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur. Celle-ci est désormais équipée d'un pare-brise d'un seul tenant qui n'entrave pas la visibilité du conducteur vers l'avant. Le terminal AFS 700 a également été perfectionné. Ces améliorations portent sur une nouvelle configuration des commandes auxiliaires et la fonctionnalité ISOBUS III qui commande automatiquement, en fonction de l'outil, la vitesse du véhicule, le relevage, la commande auxiliaire électrohydraulique et l'arbre de la PDF du tracteur. Dans le cadre des travaux qui impliquent de fréquents changements de direction, l'utilisateur peut choisir la sensibilité de réponse et les autres paramètres du sélecteur de marche arrière pour configurer le véhicule en fonction de ses préférences personnelles. « Le nouveau système de gestion des fourrières HMC II peut aussi simplifier nettement le travail du conducteur, tout en augmentant fortement les niveaux de productivité », a indiqué Dan Stuart. « Grâce à une nouvelle interface très pratique, ce système permet également de configurer des paramètres supplémentaires d'autres sous-ensembles qui transmettent des signaux. Il simplifie les travaux répétitifs dans les champs. Sans compter qu'il est également plus efficace et qu'il réduit la charge de travail du conducteur. »

« Ces innovations s'appliquent également à la sélection de nouveaux sièges désormais disponibles en option sur les tracteurs Puma. L'utilisateur peut ainsi faire son choix parmi la gamme de sièges et les options de confort de conduite les plus raffinées du secteur. Le Puma est équipé de série d'un siège pneumatique à suspension basse fréquence. De plus, de nouveaux sièges sont disponibles en option, à savoir : un siège pneumatique basse fréquence à double moteur dans le segment luxueux de la gamme, avec un réglage





Les nouveaux tracteurs Puma révèlent une caractéristique exceptionnelle : des moteurs six cylindres à la fois puissants et économes en carburant. Ils sont en effet équipés de moteurs NEF 6,7 litres conçus par FPT Industrial. Le modèle supérieur, le Puma 240, bénéficie d'une puissance nominale de 240 ch.

de hauteur innovant du dossier et un large choix de revêtements en tissu ou en cuir rouge, ou un siège Maximo Evolution en cuir avec système de suspension semi-active » explique Stuart.

I SEULE LA LUMIÈRE PEUT CHASSER LES TÉNÉBRES...

En parfaite harmonie avec le style des tracteurs Magnum Case IH, l'extérieur de la cabine des tout derniers modèles Puma a été entièrement revu. Celle-ci est désormais équipée d'un nouveau toit et de groupes d'éclairage plus puissants. En effet, elle dispose désormais de deux nouveaux groupes de projecteurs de travail à LED qui se distinguent pas des feux plus brillants dont la distance d'éclairage est supérieure. « Le conducteur peut ainsi discerner et éviter les obstacles dans les champs, en toute sécurité, et même les extrémités des outils particulièrement larges sont bien visibles de nuit » a souligné Dan Stuart.

De nos jours, les techniques d'agriculture de précision sont une étape décisive vers l'amé-

lioration du rendement et la protection de l'environnement. Tous les tracteurs Puma de Case IH peuvent être équipés du système de guidage intégré AccuGuide qui fait partie de la plateforme technologique AFS de Case IH. Le système reçoit les informations de correction par le biais de l'antenne 372 compatible avec les satellites GLONASS et GPS. La technologie xFill améliore la fiabilité du système en préservant la capacité d'utiliser la machine, même en cas de perte du signal RTK pendant 20 minutes. Le système télématique AFS Connect de Case IH disponible en option utilise une combinaison de systèmes de positionnement mondiaux et de technologie sans fil pour transmettre et recevoir des données relatives à la machine, à la récolte et au travail en cours. « À bord de nos tracteurs, ces technologies permettent aux exploitants de travailler mieux et de gérer leurs activités plus efficacement que jamais » a affirmé Dan Stuart avec conviction.



Puma avec kit d'éclairage – deux nouveaux kits de projecteurs de travail assurent un éclairage optimal, bénéficiant de la dernière technologie LED.



PROFIL CLIENT

LE FLEURON 692 CH QUADTRAC AUGMENTER LE RENDEMENT

L'UN DES PREMIERS TRACTEURS CASE IH QUADTRAC 620 INTRODUIT AU ROYAUME-UNI AMÉLIORERA ENCORE L'EFFICACITÉ ET LA RAPIDITÉ, TOUT EN RÉDUISANT LES COÛTS DE PRODUCTION D'UNE GRANDE ENTREPRISE AGRICOLE DE L'EST-ANGLIE.

En effet, une exploitation de pointe de l'Est-Anglie a investi dans le plus grand tracteur au monde fabriqué en série, un Case IH Quadtrac 620 de 692 ch, pour améliorer le rendement de ses activités sur 1 800 ha de cultures combinables dans le Suffolk et le Norfolk.

Fondée par Jes Hansen en 1993, Tyneholme Estates s'est taillée une excellente réputation pour son approche hautement professionnelle et la grande attention accordée aux moindres détails, critères qui font la différence sur un secteur très concurrentiel. « Notre approche de la rentabilité agricole consiste à tirer profit des opportunités du marché qui offrent un potentiel supérieur, de préserver les récoltes rentables que nous produisons, de contrôler rigoureusement les coûts de production et d'utiliser les meilleurs équipements pour effectuer au mieux les différentes activités et maximiser les rendements », explique M. Hansen. « La bonne agriculture est une activité professionnelle très spécialisée et, à notre échelle, elle nous

permet d'exploiter les avantages offerts par les gros équipements haute capacité tout en obtenant de faibles coûts par hectare, ce qui est de plus en plus important. »

« Quand je suis arrivé ici en 1993, l'exploitation était gérée de façon traditionnelle et devait être entièrement modernisée. L'un des principales entraves à l'accroissement des performances résidait dans le manque de rapidité, sans compter que la lourde terre devait manifestement être labourée beaucoup plus tôt pour obtenir des rendements supérieurs et de meilleurs résultats. Le volume de semences était un facteur clé pour labourer plus tôt et, en association avec un conseiller indépendant au Danemark, j'ai mis au point un guide que nous utilisons encore aujourd'hui. Nous commençons par un très faible volume de semences au début de la saison et l'augmentons tous les trois jours.

Nous avons obtenu d'excellents résultats en labourant plus tôt mais, comme nous labourions

et passions la herse rotative sur chaque hectare certaines années, la pluie a provoqué quelques problèmes. En 2005, nous avons commencé à utiliser des cultures plus profondes sans retourner la terre pour accélérer les travaux dans les champs qui étaient adaptés mais, du fait de la nature même de nos sols, nous devions quand même travailler à 20 - 30 centimètres de profondeur. Après avoir essayé différents types et plusieurs marques d'équipements, nous avons finalement arrêté notre choix sur un Vaderstad Top Down, puis une herse rotative pour améliorer la qualité du lit de semences, ce qui a donné de très bons résultats. Il était clair que nous avons besoin de plus de puissance. »

I CATALYSEUR DU CHANGEMENT

En 2007, une météo très pluvieuse a rendu particulièrement difficile la récolte de semences herbacées et les deux moissonneuses-batteuses New Holland CR de l'exploitation ont eu du mal à

faire face. Après qu'une moissonneuse-batteuse Case IH 9010 soit venue sur l'exploitation en démonstration et qu'elle se soit avérée quatre fois plus rapide, que l'échantillon de grain produit soit de meilleure qualité et qu'aucun bourrage ne se produise, M. Hansen décida de revoir toute son approche.

Les moissonneuses-batteuses existantes furent remplacées par deux moissonneuses-batteuses Axial Flow 9010 Case IH équipées de têtes de récolte de 30' et la flotte de tracteurs fut entièrement remaniée. Le départ de plusieurs machines plus petites ouvrit la voie à l'arrivée de plusieurs tracteurs Case IH neufs, dont un Quadtrac 430, un Magnum 310 et deux Puma. L'effet de cet accroissement massif de puissance ne se fit pas attendre.

« La décision d'acheter notre premier Quadtrac en 2007 n'a pas été prise à la légère » explique monsieur Hansen. « Le coût nous a bien fait réfléchir pendant quelque temps mais il était clair que c'était la voie à suivre. Nous avons fait du bon travail avec nos précédents tracteurs sur roues mais l'arrivée du Quadtrac a permis à la qualité et à la rapidité de préparation du lit de semences et du labour d'atteindre un niveau exceptionnel.

Avant de prendre notre décision, nous utilisions des machines à deux chenilles de la marque John Deere et Challenger sur l'exploitation. J'ai également été voir un Challenger au travail à côté d'un Quadtrac, qui remorquaient tous les deux une charrue à 10 sillons sur un sol lourd. Le Challenger avait du mal à tracer une ligne droite parce qu'il n'était pas équipé d'un blocage de différentiel et, quand il tournait dans des ornières remplies de boue, il faisait vraiment de gros dégâts dans les fourrières.

À l'inverse, le Quadtrac faisait de rapides aller-retour dans le champ et laissait les fourrières propres et sans ornières. Ça m'a vraiment fait réfléchir. D'autres avantages m'ont également poussé à choisir un Quadtrac, notamment le fait de poursuivre la relation qui s'était instaurée avec notre concessionnaire Case IH, Doe Power à Framlingham. Ça m'a fait plaisir parce qu'il offre vraiment d'excellents services d'entretien et de suivi des machines.

Le Quadtrac d'origine était un modèle 2006 et avait 1 000 heures au compteur au moment de l'achat en 2007. Quand nous l'avons échangé après la récolte de 2014, il avait fonctionné 6 000 heures. Sur ces sept saisons, il a vraiment été d'une fiabilité exceptionnelle, sans aucune panne ni arrêt inopiné. À part le remplacement des chenilles au bout de 3 500 heures, nous avons seulement dû monter trois rouleaux de chenilles.

La clé de la fiabilité réside dans l'entretien régulier. Tous les deux ans, nous envoyions le Quadtrac à Doe Power qui faisait toutes les opérations d'entretien nécessaires sous son atelier et, parallèlement, nos utilisateurs veillaient à ce qu'il reste en parfait état. Dans le cas du Quadtrac, l'un des points essentiels est de vérifier que les rouleaux

de chenilles fonctionnent à la bonne température parce que, s'ils commencent à chauffer, c'est le signe que quelque chose ne va pas. Nous avons un thermomètre infra-rouge qui permet à l'utilisateur de vérifier la température de chaque rouleau une ou deux fois par jour en pointant tout simplement le rayon sur celui-ci.

I PREMIÈRE ANNÉE DE PRATIQUE

Le Quadtrac 430 devait être remplacé en 2017 mais pour bénéficier des nouveaux allègements fiscaux introduits en 2014, nous avons décidé de l'échanger plus tôt. Comme il y avait très peu de différence de prix entre le fleuron Quadtrac 620, qui distribue près de 700 ch, et deux modèles plus petits de la gamme, nous n'avons pas hésité longtemps. Sans compter que nous avons bénéficié d'une bonne offre financière et de trois ans de garantie. Il est très important de pouvoir utiliser les machines à la bonne vitesse afin d'obtenir les meilleurs résultats de nos équipements de culture et de labourage mais, pour ce faire, il faut disposer de la puissance nécessaire. Le Quadtrac 620 nous l'offre et doit couvrir notre charge de travail existante en quelques heures. Toutefois, comme nous sommes en train d'acheter des terres, il fera sans doute encore 900 heures/an. »

Le Quadtrac fera ses débuts au printemps, au moment de planter les pois, avec une semeuse Väderstad Rapid de 8 m et, après la récolte, il sera utilisé avec une charrue taupe à trois socs, un cultivateur Horsch Tiger de 6 m en remplacement du Väderstad Top Down, pour produire des faux lits de semences devant un Horsch Joker de 6 m et une charrue Vaderstad de 8 m. Un labourage rotatif avant les deuxièmes récoltes de céréales et toutes celles du printemps est effectué à l'aide d'une charrue à neuf sillons tractée par le Magnum 310.

La récolte sur l'exploitation de Tyneholme Estates comprend 1 000 ha de blé (première et deuxième pousses) et comprend 6 500 tonnes de Solstice ou Skyfall cultivées sous contrat pour Warburtons, dont le président a décerné à M. Hansen le « Prix du Meilleur cultivateur » (Grower Award) en 2006/2007.

De plus, Tyneholme Estates produit également 500 ha de colza, de l'orge d'hiver et de printemps, 150 ha de pois secs et 60 ha de semences de fétuque rouge. Cette dernière est excellente pour remettre en état les terrains lourds en raison de la structure de ses racines et, comme elle reste en place pendant deux ans, le sol peut se régénérer. Un autre avantage principal réside dans le fait que la fétuque rouge est tolérante au glyphosate à certaines périodes, ce qui permet de contrôler le vulpin des champs.

I LE FLEURON CASE IH

Le Quadtrac 620 est le fleuron de la gamme de tracteurs Case IH, équipé d'un moteur FPT Industrial Cursor 13, six cylindres, de 12,9 litres, d'une puissance nominale de 629 ch mais qui



Jes Hansen, fondateur de Tyneholme Estates

peut distribuer jusqu'à 692 ch. La technologie SCR lui permet d'être conforme aux normes sur les émissions Tier 4 Final/Stage IV. Pour exploiter cette puissance prodigieuse, le Quadtrac est doté d'une transmission Full Powershift 16 x 2. Son système APM (Automatic Productivity Management) sélectionne automatiquement la meilleure combinaison rapport/régime moteur en fonction de l'outil et du terrain. Quatre chenilles à entraînement indépendant permettent d'avoir une surface de contact constante avec le sol de plus de 5,6 m², soit 25 % de plus que les autres tracteurs de cette catégorie, afin de maximiser la traction, d'éliminer virtuellement le glissement et de limiter la pression sur le sol ainsi que sa détérioration. La cabine Surveyor™, la plus spacieuse du secteur, permet à l'utilisateur de disposer d'une visibilité panoramique inégalée et est équipée de la toute dernière génération de levier multifonction de commande des principales fonctions. Un système de suspension exclusif permet à l'utilisateur de bénéficier d'un confort de conduite hors pair. « La cabine est l'un des principaux atouts du nouveau Quadtrac » explique M. Hansen. « Elle est particulièrement silencieuse et la suspension est excellente. »

En plus du fleuron Quadtrac 620, Jes Hansen utilise également un Case IH Axial Flow 9230 équipé d'une barre de coupe à tapis de 40' et a opté pour un bouquet finance/service/garantie sur cinq ans qui lui permet de budgétiser avec précision tous les coûts.

« Nous sommes toujours à la recherche de nouvelles opportunités de culture et de récolte, comme les pois que nous avons plantés pour la première fois en 2009. Leur récolte a été exceptionnelle, ce qui nous a permis de dégager une marge brute moyenne de 1 225 £/ha, par rapport aux 555 £ du colza en 2014. En 2015, nous allons faire pousser des épinards à semer pour une entreprise danoise. C'est une nouvelle récolte de printemps au Royaume-Uni mais elle offre aussi l'excellente occasion de développer nos activités. »



LES DÉCHETS SONT AUSSI SOIGNEUSEMENT RÉCOLTÉS EN MÊME TEMPS

LES CHAUMES DE MAÏS SONT DES MATIÈRES PREMIÈRES POLYVALENTES

L'ENTREPRENEUR AGRICOLE RAINER UCKELMANN DE DÜLMEN EST EN TRAIN DE SE LANCER DANS LA RÉCOLTE DE CHAUMES DE MAÏS. IL EST ÉQUIPÉ D'UNE MOISSONNEUSE-BATTEUSE CASE IH. IL SOUHAITE AINSI AUGMENTER LA VALEUR AJOUTÉE DE SES ACTIVITÉS DE RÉCOLTE DE GRAINS DE MAÏS. PLUSIEURS CLIENTS SONT DÉJÀ SUR LES RANGS, ENTHOUSIASTES À L'IDÉE D'ACHETER CETTE MATIÈRE PREMIÈRE INTÉRESSANTE.

Le maïs n'est pas toujours que du maïs. La saison de récolte de cette année le prouvera encore une fois : les producteurs de lait et de biogaz récoltent la totalité de la plante et l'utilisent pour faire du fourrage, tandis que les éleveurs de porcs et de volailles sont davantage intéressés par le grain. C'est la raison pour laquelle le maïs grain est si bien placé dans le classement des plantes préférées des producteurs de récoltes à valeur ajoutée implantés dans cette grande région agricole qu'est l'ouest du Münsterland (Rhénanie-du-Nord Westphalie).

Depuis l'année dernière, il y a un nouvel arrivant dans le classement : L'entrepreneur Rainer Uckelmann de Daldrup près de Dülmen (dans le district administratif de Coesfeld) qui récolte du maïs grain ainsi que des chaumes de maïs.

« Sinon ils resteraient là sur le sol, mais en réalité c'est une matière première très précieuse », a-t-il affirmé. « De plus, les chaumes sont lents à casser et à pourrir, et si vous plantez des pommes de terre après avoir récolté du maïs, la ramasseuse de pommes de terre les déracine », ce qui est à son avis un inconvénient supplémentaire de les laisser sur place. Il a fini de rédiger un mémoire de licence après avoir étudié à l'Université d'Osnabrück. Il est maintenant sûr de ce dont il se doutait depuis le début à savoir que les chaumes peuvent être utilisés dans le cadre de nombreuses applications : litière dans des élevages de volaille, litière pour chat, matériau de construction et d'isolation, liant d'huile, substitut au salage des routes, carburant, etc.

LE ROTOR AXIAL FLOW CASE IH LAISSE LES CHAUMES INTACTS

Toutefois, pour récolter cette matière première, une technologie spécifique est nécessaire. Une technologie qui n'est pas disponible dans le commerce. C'est la raison pour laquelle les moissonneuses-batteuses à secoueurs standard ne prennent que les grains de maïs sur la rafle et laissent tout le reste de la plante sur le sol, y compris les chaumes.

Ce n'est pas le cas avec une moissonneuse-batteuse Axial Flow 6088 Case IH, équipée de huit pickers de rangs de maïs sur son outil monté à l'avant. Uckelmann a acheté cette moissonneuse-batteuse de 2011 en Autriche, sur laquelle était déjà monté cet équipement spécialisé. Uckelmann pense que ce type de moissonneuse-



Rainer Uckelmann (en haut à gauche) a créé sa propre entreprise de service de récolte de chaumes de maïs. Sa moissonneuse-batteuse est équipée d'un cueilleur à maïs monté à l'avant agencé derrière la trémie repliée.



Grâce à l'installation d'un canal supplémentaire (boîte noire sur la photo), les chaumes sont transportés vers le haut puis dans la trémie. Une fois abaissée, la trémie se place au-dessus de l'arbre.

batteuse CASE IH est particulièrement adapté à la récolte des chaumes du fait de sa technologie à rotor. En effet, les épis de maïs sont grattés plusieurs fois sur les grattoirs, plutôt que dans le batteur. Les chaumes restent donc intacts, ce qui facilite grandement les opérations successives. Après cette phase, les chaumes ne sont pas éjectés avec les brins d'herbe (« fléole des prés ») de la façon habituelle, mais dirigés vers un tamis supplémentaire. Les chaumes tombent par le tamis puis sont convoyés vers le haut dans une trémie par le souffle d'air d'un ventilateur. La capacité de cette trémie est de 13 m³. « Cela correspond en gros à la quantité qui peut être récoltée sur un hectare de maïs grain », explique Uckelmann. Étant donné que les champs sont très petits dans l'ouest du Münsterland en ce sens qu'ils dépassent rarement 4 hectares, ce type de trémie est mieux adapté qu'un transfert continu dans un véhicule à benne qui se déplace en même temps que la moissonneuse. Le conteneur peut être incliné jusqu'à 4,50 mètres de haut, ce qui permet de le vider dans la plupart des véhicules à benne standard. Cette conversion n'a pas réduit pour autant les performances de battage de la moissonneuse-batteuse, ni détérioré la qualité des grains de maïs. Entre 2 et 5 tonnes de chaumes peuvent être récoltées sur chaque hectare. Une telle fluctuation de ce chiffre est liée au fait que le poids dépend fortement de la teneur en humidité. « À 45 % d'humidité, environ 3,5 tonnes peuvent être récoltées », indique Uckelmann en s'appuyant sur son expérience. La densité en vrac

est comprise entre 160 et 170 kg/m³ pour les chaumes de maïs avant broyage. Cela équivaut à la densité en vrac des copeaux de bois de conifères. En règle générale, l'humidité résiduelle des chaumes est comprise entre 40 et 45 %. « Il est donc crucial qu'il soit le plus intact possible au moment de la récolte. De cette façon, une grande quantité d'air reste dans la masse en vrac, ce qui empêche ou du moins ralentit la formation de moisissure », indique l'entrepreneur en s'appuyant sur son expérience. Pour les faire sécher, les chaumes sont recouverts de tissu. Seule la partie supérieure de la masse reste à l'air libre. Un effet de cheminée provoque la montée de l'air humide et chaud vers le haut.

Si les chaumes doivent être séchés artificiellement juste après la récolte, par exemple dans la chambre d'un système de biogaz, le broyeur peut alors être engagé sur le batteur, ce qui permet de récolter les chaumes broyés. Cela permet non seulement d'augmenter la densité en vrac, mais aussi de simplifier la commercialisation du produit restant en tant que litière pour animaux.

Dans le cadre des services qu'il propose, Uckelmann envisage de sécher les chaumes broyés à 70 °C. Cette technique permet de prolonger les caractéristiques de stockage de cette matière première tout en éliminant les germes, critère particulièrement important pour les éleveurs de volailles. « Vous pouvez également broyer les chaumes secs dans un moulin à paille » explique le Dr Peter Hiller, un spécialiste des volailles de la Chambre d'agriculture de Basse-Saxe.

REMPLACEMENT DE 1 000 LITRES DE CARBURANT

Le brûlage des chaumes est une autre application. La quantité de chaumes par hectare produit la même énergie calorifique que 800 à 1 000 litres de carburant. « Toutefois, comme d'autres biomasses issues de terres cultivées, les tiges se distinguent par un point de fusion des cendres inférieur au bois », intervient Tobias Picker du fournisseur de chauffage DöpiK Umwelttechnik. C'est la raison pour laquelle les systèmes qui emploient des systèmes de chauffage aux copeaux de bois ne sont pas adaptés au brûlage de chaumes parce qu'ils ont tendance à provoquer une accumulation de scories dans la chaudière. Picker déclare que la proportion maximale de bois qui peut être employée dans le mélange s'élève à 20 %. La situation est différente avec les systèmes de chauffage à base de biomasse qui sont également adaptés aux récoltes de céréales, à la paille ou au miscanthus. Ces systèmes sont équipés de chambres de combustion et présentent d'autres caractéristiques spéciales qui leur permettent d'être utilisés de manière très flexible avec ces matières premières. Picker poursuit en disant que, sur le plan strictement légal et dans le cas des chaudières de 100 kW maximum, les chaumes de maïs peuvent également être brûlés en même temps : « Cela est dû au fait que, parallèlement au miscanthus ou à la paille, ils sont considérés comme de la biomasse contenant des tiges. » Toutefois, dans des chambres de combustion plus grandes, les normes sur les émissions applicables sont plus sévères et l'utilisation d'un filtre est généralement nécessaire dans ce cas. L'entrepreneur agricole Uckelmann laisse les exploitants décider s'ils souhaitent tirer profit de leurs chaumes. Si c'est le cas, il facture les coûts de battage standard, auxquels il ajoute 50 € par hectare.

L'USINE DE FABRICATION DE TRACTEURS DE ST. VALENTIN A OBTENU LE PRIX DE L'« USINE DE L'ANNÉE 2014 »

L'AMÉLIORATION DE LA PRODUCTION ET LA « PRODUCTION ALLÉGÉE » SONT RÉCOMPENSÉES PAR CE JURY D'EXPERTS / LA VICTOIRE REMPORTÉE DANS LA COMPÉTITION DE PRODUCTION LA PLUS DIFFICILE EN AUTRICHE EST UNE MARQUE DE RECONNAISSANCE DES EFFORTS DÉPLOYÉS PAR L'ENSEMBLE DE LA FORCE DE TRAVAIL

L'usine de CNH Industrial sur le site de St. Valentin a reçu le prix de l'« Usine de l'année » décerné à l'installation de production la plus efficace en Autriche. C'est la cinquième fois qu'a lieu cette compétition, considérée comme la plus difficile pour le secteur de la construction en Autriche. Elle est organisée par le Fraunhofer Österreich et la revue spécialisée Industrie. « Lorsque nous avons reçu le prix de l'« Usine de l'année 2014 » début novembre, notre usine a progressé dans le classement constitué des précédents gagnants, à savoir BMW Motoren, Bosch AG, Magna Steyr et d'autres grands établissements de production autrichiens », a déclaré avec plaisir le Directeur de l'usine, Andreas Kampenhuber.

I CONVAINCANT DANS TOUS LES DOMAINES

« Dès l'évaluation sur place, nous avons réussi à convaincre le jury grâce aux processus efficaces et professionnels adoptés, ainsi qu'aux activités de production. En effet, le jury a manifestement été fasciné par l'attitude positive et le niveau de motivation de l'ensemble de la main-d'œuvre, qui cherche constamment à s'améliorer. Cela m'a fait énormément plaisir que le jury choisisse de mettre en valeur en particulier le professionnalisme et la passion de nos employés », affirme Christian Huber, P.D.G. de CNH Industrial Österreich.

Lors de la phase finale du 6 novembre à Vienne, le Directeur de l'usine, Andreas Kampenhuber,

Fabrik 2014
Der Preis für die effizienteste Produktion

dans le cadre d'une comparaison directe avec les autres entreprises nominées, a été en mesure de faire une présentation très marquante qui a entièrement séduit le jury, en le propulsant à la première place avec *Opel Österreich*. « Nous voudrions remercier toute l'équipe de St. Valentin pour les grands efforts qu'ils ont déployés, leur motivation et leur excellente capacité à réaliser un travail exceptionnel au jour le jour. Nous n'aurions peut-être pas reçu le prix de l'« Usine de l'année 2014 » sans le dur travail et le soutien de toute notre force de travail », affirme Kampenhuber.

DEUXIÈME GRANDE RÉCOMPENSE POUR LE NOUVEAU MAGNUM 380 CVX

UN DÉMARRAGE TRÈS PROMETTEUR EN EUROPE : LE MAGNUM 380 CVX CASE IH INNOVANT A REÇU LE PRIX DE LA « MACHINE DE L'ANNÉE 2015 » À LA FOIRE-EXPOSITION SIMA DE PARIS. APRÈS LE VIF SUCCÈS REMPORTÉ À L'EIMA 2014, DES EXPERTS DE « TERRE-NET » ONT ÉGALEMENT APPRÉCIÉ SES CAPACITÉS TECHNOLOGIQUES



Après le prix de la « Machine de l'année 2015 » décerné à la foire-exposition EIMA de Bologne en automne dernier, le Magnum 380 CVX Case IH vient de recevoir le titre de « Machine de l'année 2015 » à la foire-exposition SIMA de Paris. « Nous sommes vraiment très fiers de cette double victoire. C'est très rare que la même machine remporte deux prix aussi prestigieux l'un après l'autre » a déclaré avec enthousiasme Andreas Klauser, Président de Case IH lors de la cérémonie de remise des prix à la SIMA. Le prix « Machine de l'année », qui nous a été décerné pour la première fois en 1997, est une récompense très prestigieuse et est accordée aux équipements qui se distinguent par d'excellents niveaux de performances technologiques dans le secteur agricole. Le Magnum 380 CVX qui a été récompensé a été choisi par un panel de 19 journalistes

indépendants spécialisés européens. La liste des machines innovantes proposée au départ pour ce prix couvrait 94 applications dans 17 catégories ; le Magnum s'est classé au sommet du segment des tracteurs d'une puissance nominale de 280 à 400 ch.

I UNE PREUVE IMPRESSIONNANTE DE L'ORIENTATION CONSTANTE VERS L'INNOVATION

La série Magnum Case IH a été la première à être récompensée en 1987 et, depuis lors, elle s'est sans cesse améliorée. Les performances et la productivité ont été perfectionnées progressivement au fil du temps, les économies de carburant et les niveaux d'émissions ont été optimisés, le confort de conduite a été amélioré et la viabilité économique globale pour nos clients a été maximisée » explique le Responsable marketing produit, Dan Stuart. « Sans exagérer, nous pouvons dire que 27 ans de tracteurs Magnum, et deux récompenses aussi prestigieuses décernées directement l'une après l'autre, montrent clairement les prouesses faites par nos ingénieurs. De plus : 27 ans de tracteurs Magnum montrent

également qu'ils ont été adoptés et reconnus par les conducteurs d'essai les plus exigeants et sur les parcours d'essai les plus difficiles, tout cela au bénéfice des exploitants et des entrepreneurs agricoles qui doivent effectuer leur travail au quotidien », souligne monsieur Stuart.

Le nouveau Magnum 380 CVX est équipé d'une transmission à variation continue, du Multi-controller très facile et agréable à utiliser, d'un nouveau groupe d'éclairage à LED et, inutile de le dire, de l'innovante option Rowtrac. Les utilisateurs peuvent ainsi tirer tous les avantages offerts par les transmissions à chenilles en termes de traction et de protection des sols. « Le fait que le Magnum 380 CVX ait obtenu directement sa deuxième récompense sans attendre et qu'il l'ait reçue juste avant et pendant l'« Année internationale des sols » prouve que notre réflexion latérale innovante est reconnue par les experts du secteur qui sont parfaitement conscients des défis, des tendances et des développements liés à la technologie agricole. Nous sommes ravis que tout cela ait été récompensé aujourd'hui par ce prix de la « Machine de l'année 2015 » a conclu monsieur Stuart.

DES RÉSULTATS PROBANTS ÉGALEMENT POUR L'ENSILAGE DÉSORMAIS, LE QUADTRAC 620 EST ENCORE PLUS RENTABLE POUR LES ENTREPRENEURS AGRICLES

NOUVEAUX DOMAINES D'APPLICATION DU QUADTRAC POUR LES ENTREPRENEURS ET LES GRANDES EXPLOITATIONS/ CIRCUIT HYDRAULIQUE MONTÉ À L'AVANT EN OPTION, DISPONIBLE AVEC EFFET IMMÉDIAT/ REMPLISSAGE DE SILOS, RAMASSAGE ET ÉPANDAGE DE LISIER POUR AMÉLIORER ENCORE LE CÔTÉ PRATIQUE.

Un circuit hydraulique à effet immédiat monté à l'avant, disponible en option, élargit la gamme d'applications de ce grand tracteur. De nombreuses applications innovantes sont désormais disponibles en plus des applications traditionnelles de culture où le Quadtrac a montré tous ses atouts en tant que tracteur hors pair, notamment lorsqu'une protection maximale du sol est nécessaire en plus d'une forte puissance de traction. Dans le cadre des activités de récolte de grains d'ensilage, le Quadtrac 620 a déjà prouvé qu'il constituait une solution efficace pour remplir et compacter les silos. Équipé d'un circuit hydraulique monté à l'avant et d'un cueilleur à maïs de cinq mètres de large, il est capable de traiter jusqu'à 53 mètres cubes de récolte en un seul passage continu. De plus, la distribution uniforme du poids s'allie à son poids net élevé pour offrir la compression optimale sans lestage supplémentaire.

■ RÉDUCTION DE LA CONSOMMATION DE CARBURANT DE HUIT LITRES AUX 100 KM

L'expérience pratique montre qu'un Quadtrac avec cette puissance nominale peut remplacer deux tracteurs conventionnels sur roues. Lors d'un test pratique, le Quadtrac 620 a également prouvé qu'il était beaucoup plus sobre que ses prédécesseurs. En moyenne, il consomme huit litres aux 100 km de moins que les gros tracteurs de la même catégorie. Dans le cadre d'un comparatif direct avec d'autres machines à rouleaux montées sur roues, le Quadtrac excelle également en termes de franchissement, même en présence de hauts silos.

Cela élargit donc considérablement la gamme des applications possibles du Quadtrac ainsi que son rapport coût/efficacité lorsqu'il est utilisé par des entrepreneurs agricoles ou sur de grandes exploitations spécialisées dans le biogaz et/

ou la production laitière. Les experts Case IH voient d'autres applications pour le Quadtrac, par exemple l'épandage de fertilisant organique. La faible pression exercée sur le sol lui permet en théorie de prélever et de transporter du lisier et du digestat. « Il y a également les avantages habituels offerts par le concept Quadtrac. Grâce à une chaîne très performante de fournisseurs de transport, cette application est le garant d'une excellente protection des sols. La possibilité de se déplacer sur les champs plus tôt dans l'année et plus tard la nuit améliore encore l'efficacité de ce procédé et optimise la viabilité, notamment par rapport aux modifications de la législation en matière de transport de lisier » a estimé le Responsable marketing produit Case IH, Norbert Zehne.

Le Case IH Quadtrac permet de récolter 53 mètres cubes en un seul passage.





INNOVATIONS AFS

MEILLEURE PRÉCISION ET GESTION PLUS SIMPLE DES MACHINES

LE SERVICE DE SIGNAL DE CORRECTION RTK+ DE LA PROCHAINE GÉNÉRATION ET LA NOUVELLE FONCTION DE TRANSFERT DE FICHIERS SUR LE SYSTÈME TÉLÉMATIQUE AFS CONNECT SONT LES DERNIERS PERFECTIONNEMENTS DES SYSTÈMES D'AGRICULTURE DE PRÉCISION AFS™.

RTK est la référence en matière de précision dans le cadre de toutes les activités agricoles et Case IH continue à développer son réseau avec plus de 500 stations de base distribuées à l'échelle régionale. RTK est une référence dans ce secteur, que vous vous occupiez de cultures spéciales, comme de légumes de plein champ. L'emploi d'un système d'agriculture de précision, avec des rangs définis en permanence ou tout simplement une précision entre rangs, vous permet de travailler de manière efficace. C'est la raison pour laquelle Case IH est en train d'introduire la prochaine génération de signal RTK appelée RTK+, où le « Plus » correspond aux avantages supplémentaires par rapport à la version actuelle du signal RTK. RTK+ est compatible avec la plupart des systèmes de guidage sur rang actuellement disponibles sur le marché et peut donc être utilisé par des exploitants qui ne sont pas clients de Case IH.

Des signaux RTK encore plus précis et fiables sont ainsi disponibles en permanence et peuvent donc être utilisés par les clients quand ils en ont besoin. Tout comme les téléphones mobiles, un changement automatique et une couverture sans interruptions de la zone de réception se produit au fur et à mesure que les machines se déplacent entre les zones de réception de chaque station de base. Le conducteur n'a plus besoin de modifier les réglages sur l'afficheur lorsqu'il passe d'une zone à une autre parce que le système RTK+ Case IH fournit un vaste réseau de signaux RTK pratiques, précis et fiables.

UN RÉSEAU SÛR

Toutes les stations de base d'un réseau RTK local sont reliées à un serveur central Case IH. Ce serveur utilise des systèmes comme CORS, SSR, etc. pour calculer un groupe spécifique de

données de correction correspondant à l'emplacement de travail actuel du tracteur ou de la moissonneuse-batteuse. Cette correction est ensuite transmise sous différents formats par GSM. Cette technique garantit le niveau maximum de compatibilité avec tous les appareils. La précision RTK est ainsi assurée à 100 % en permanence, indépendamment de la distance par rapport à la station de base la plus proche. « Ce procédé offre des avantages indéniables aux activités logistiques et de récolte pour les entrepreneurs, les coopératives agricoles et les grandes exploitations axées sur la croissance », explique Ulrich Sommer.

Les ingénieurs Case IH ont divisé RTK+ comme un réseau décentralisé. « En cas de panne d'une station de base, la station la plus proche prend automatiquement le relais, sans impact négatif sur la précision. De cette manière, les exploitants



EGNOS 20 CM
Entre rangs - signal généralement disponible pour les applications simples comme le guidage manuel sur rang avec une barrière lumineuse (photo-électrique).

RTX RANGE POINT 15 CM
Entre rangs et précision reproductible de 50 cm. Le signal d'entrée parfait pour tous les travaux, du semis à la récolte.

RTX CENTER POINT 4 CM
Entre rangs et précision reproductible de 4 cm

RTK 2,5 CM
Entre rangs et 2,5 cm de précision reproductible, même sur une période de plusieurs années

spécialisés dans les cultures, les cultivateurs de légumes de plein champ et de cultures spéciales, les éleveurs qui disposent de prés ainsi que les entrepreneurs et les coopératives de machines qui utilisent RTK+ peuvent bénéficier à tout moment de la disponibilité du signal à 100 % » a expliqué Uli Sommer, Responsable marketing produit AFS Case IH. La nouvelle technologie RTK+ Case IH a été minutieusement testée en 2014 sur les principaux marchés : Des tests pilotes ont été réalisés auprès de 200 clients sur un total de 95 stations de base au Royaume-Uni, en Espagne, au Benelux, en Autriche, en Allemagne, au Danemark et en Bulgarie. RTK+ sera commercialisé dans ces pays au cours de l'année 2015.

I SYSTÈME TÉLÉMATIQUE AFS CONNECT : PLUS BESOIN DE CLÉ USB

Le nouveau système télématique AFS Connect™ Case IH, qui a été lancé avec succès sur le marché au deuxième trimestre 2014, utilise les systèmes de positionnement mondiaux et la technologie des téléphones mobiles pour recevoir des données relatives à la localisation et à l'état des machines et des véhicules agricoles. Avec la version AFS Connect « niveau avancé », 40 à 80 paramètres de la machine peuvent être surveillés (ce nombre dépend du modèle de tracteur ou de moissonneuse-batteuse). Ces données sont enregistrées de manière confidentielle sur le portail Internet AFS Connect et sont mises à jour minute par minute. L'utilisateur peut s'il le souhaite les

consulter à partir d'un ordinateur ou d'un appareil mobile. De nombreuses autres données sont également disponibles sur le moniteur de l'AFS 700, entre autres les limites du champ, les données sur les rangs et les tâches effectuées. Pour mettre à jour le logiciel de gestion de l'exploitation avec ces informations, il fallait jusqu'ici exporter les données du moniteur sur une clé USB. Pour les exploitations qui possèdent de nombreuses machines ou de grandes flottes, cela pouvait prendre beaucoup de temps. Désormais il y a une nouvelle fonction de transfert de fichiers. Il est possible de consulter le contenu de la clé USB à partir des machines en utilisant cette fonction par le biais du portail AFS Connect, puis de le transférer directement sur le logiciel de gestion de l'exploitation. Grâce à cette fonction de transfert de fichiers, ce n'est plus nécessaire de collecter toutes les données des clés USB des différentes machines, puis de les relier à leurs moniteurs respectifs après avoir importé toutes les données. La fonction de transfert de fichiers AFS Connect permet d'avoir une vue d'ensemble parfaite, à n'importe quel moment, de toutes les données de l'agriculture de précision de la flotte de machines et de véhicules agricoles. Grâce à cette nouvelle fonction de transfert de fichiers sur le système télématique AFS Connect™ Case IH, l'exploitant dispose de toutes les données principales en permanence. Cette nouvelle fonction de transfert de fichiers sera proposée en option avec AFS Connect « niveau avancé » au cours du premier trimestre 2015.

NOUVEAUTÉS AFS CASE IH :

I SERVICE DE SIGNAL DE CORRECTION RTK+

- Compatible avec la plupart des systèmes de correction de trajectoire actuellement disponibles sur le marché.
- Couverture sans interruption du signal, pas de nouvelle connexion nécessaire au moment de pénétrer sur la zone de réception d'une station de base différente.
- Couverture continue, interruptions éventuelles du signal compensées par la station de base suivante.
- Précision RTK absolue avec un réseau RTK+, indépendamment de la distance de la station de base

I SYSTÈME TÉLÉMATIQUE AFS CONNECT AVEC SYNCHRONISATION DES FICHIERS

- Gain de temps grâce à la fonction de transfert de fichier sans fil - plus besoin de clé USB pour transmettre les fichiers
- Les données peuvent être échangées en temps réel entre un ordinateur de bureau et les machines utilisées sur l'exploitation

CASE IH MONTRE LA VOIE VERS UNE RÉCOLTE EFFICACE LORS DU « SUGAR CANE HARVESTER CAMP » À L'ÎLE MAURICE

PRÉSENTATION DE LA CANNE À SUCRE

UN « SUGAR CANE HARVESTER CAMP » DESTINÉ AUX PRINCIPAUX CLIENTS DES SECTEURS DE LA CANNE À SUCRE ET DU BIO-ÉTHANOL/UNE COMBINAISON APPRÉCIÉE DE SESSIONS THÉORIQUES ET PRATIQUES/ PLEINS FEUX SUR LES PROJETS DE CANNE À SUCRE À GRANDE ÉCHELLE

Case IH a présenté ses solutions exceptionnelles d'équipements agricoles pour le marché de la canne à sucre lors de l'« Africa Sugar Cane Harvester Camp » qui s'est déroulé à l'île Maurice. L'événement a été suivi par les principaux représentants des entreprises clientes et de grandes exploitations agro-industrielles travaillant dans les secteurs de la canne à sucre et du bio-éthanol dans plusieurs pays d'Afrique, parmi lesquels le Soudan, le Mozambique, la Tanzanie, le Kenya, le Zimbabwe, le Nigeria et la Sierra Leone.

Le « Sugar Cane Harvester Camp » a permis de présenter aux participants les avantages de l'agriculture de précision pour la production de canne à sucre à grande échelle avec un éclairage particulier sur les solutions Case IH qui incluent la série 8000 Austoft des récolteuses de canne à sucre les plus performantes du marché. Les participants ont également eu la chance de tester les récolteuses de canne à sucre et les tracteurs de fortes puissances Case IH dans le cadre de véritables travaux d'exploitation sur le terrain.

Ce Camp a été organisé par Case IH en collaboration avec son concessionnaire local, Mechanization Co. Ltd., et avec le soutien de La Moisson Limitée, un entrepreneur de travaux agricoles local et client de Case IH depuis plus de 40 ans, qui a fourni les machines utilisées pour les démonstrations.

Matthew Foster, Vice-président de Case IH et responsable de l'Europe, du Moyen-Orient et de l'Afrique, comprend qu'il s'agit d'un événement stratégique pour l'entreprise : « Le secteur de la canne à sucre est devenu de plus en plus concurrentiel et diversifié ; c'est la raison pour laquelle nous voulons être sûrs chez Case IH que les exploitants sont bien équipés pour saisir la moindre opportunité de développement. »

« En organisant cet événement, nous souhaitons que nos clients prennent conscience de tous les avantages que représente l'utilisation de machines Case IH dans leurs champs », poursuit monsieur Foster. « En fait, notre marque peut s'appuyer sur un héritage exclusif. Case IH est le

pionnier de la technologie de récolte de la canne à sucre et, grâce à sa solide réputation en matière d'équipement à rendement élevé, la marque se place comme le partenaire idéal pour les exploitants de canne à sucre à grande échelle. »

I SOLUTIONS DE POINTE POUR PROJETS DE CANNE À SUCRE ET BIO-ÉTHANOL À GRANDE ÉCHELLE

Le « Sugar Cane Harvester Camp » est la preuve de l'engagement constant de l'entreprise dans le secteur de la canne à sucre. En tant que pionnier dans le secteur de la technologie de récolte de la canne à sucre, Case IH s'appuie sur 50 ans d'expérience en la matière et est aujourd'hui un leader mondial dans ce domaine.

« Le secteur de la canne à sucre est un segment important pour Case IH au niveau mondial, et en particulier en Afrique et au Moyen-Orient. Nous sommes enthousiastes à l'idée d'accroître davantage notre présence dans cette région du monde potentiellement très productive », a déclaré Mar-



ty Chamberland, responsable des initiatives stratégiques mondiales pour Case IH, qui a présenté l'entreprise et son historique.

Case IH propose les récolteuses de canne à sucre les plus avancées et les plus fiables du marché. Les récolteuses de canne à sucre de la série 8000 Austoft se distinguent par la plus grande capacité du marché et sont parfaitement adaptées aux exigences les plus strictes en termes de performances et de productivité.

« Ces machines présentent des caractéristiques exclusives qui améliorent leur efficacité déjà exceptionnelle », a déclaré Yoann Clarisse, spécialiste marketing des produits de récolte pour Case IH, région EMEA, qui a mené les séances d'essais des machines. « L'Autotracker règle automatiquement la hauteur de la barre de coupe de la récolteuse grâce à des capteurs montés sur le circuit de suspension hydraulique. Il réduit les pertes de saccharose de 33 % et la détérioration des racines de 27 %, tout en préservant la production du champ de l'année suivante. De plus, la chambre de coupe est mieux protégée grâce à la réduction de la quantité de terre et de pierres qui pénètre à l'intérieur. L'Autotracker est une exclusivité de Case IH et est également disponible avec barre de semence. »

« La fonction SmartCruise règle le régime moteur en fonction de la charge requise, sans pertes au niveau des commandes hydrauliques et avec des avantages constants en termes de consommation de carburant, une durée de vie accrue du moteur et des temps d'immobilisation réduits pour l'entretien », a ajouté monsieur Clarisse. « Cela est essentiel pour la plupart de nos clients car ils doivent en effet pouvoir récolter 24 h/24 et 7 j/7. Certaines de nos récolteuses de canne à sucre doivent fonctionner pendant plus de 7 000 heures moteur par saison. En outre, le système Antivortex unique permet une élimination accrue de tous les corps étrangers et réduit la perte de canne dans le ventilateur de l'extracteur. »

En plus de la série Austoft 8000 haute capaci-

té, l'entreprise propose également la série 4000 Austoft®, spécialement conçue pour les petites et moyennes exploitations, mais également parfaitement adaptée aux grandes plantations avec des inter-rangs réduits, dans lesquelles la polyvalence et une excellente maniabilité sont des facteurs clés.

Les récolteuses de pointe Case IH sont complétées par une large sélection de matériels pour l'exploitation de la canne à sucre qui inclut les célèbres gammes de tracteurs de fortes puissances Steiger, Magnum et Puma, les pulvérisateurs automoteurs, les équipements de labour et de pulvérisation, les presses et autres équipements. Pour les exploitants et les éleveurs qui sont à la recherche du rendement maximum et veulent contrôler de près l'ensemble du cycle de production des récoltes, les Systèmes AFS Case IH sont à l'avant-garde de l'agriculture de précision depuis plus de dix ans, avec une gamme de solutions de guidage, de logiciels de gestion et de systèmes télématiques très précis.

LES PRATIQUES D'AGRICULTURE AVANCÉES D'UN SEUL COUP D'ŒIL

Le « Sugar Cane Harvester Camp » s'est articulé autour d'un vaste programme d'activités, notamment des séances de formation quotidiennes, des présentations de produits, des démonstrations dans les champs et une visite du « Mauritius Sugar Research Institute », un institut de recherche très bien organisé qui vise à améliorer la compétitivité de l'industrie locale de la canne à sucre.

L'EXPÉRIENCE CONCRÈTE DES MEILLEURS DE L'INDUSTRIE

Cet événement a permis aux participants non seulement d'élargir leurs connaissances théoriques, mais aussi de tester plusieurs machines Case IH dans des conditions de travail réelles au jour le jour.

« Le tracteur Puma 225 CVT a prouvé sa polyvalence et sa puissance dans le cadre de nom-

breuses activités, notamment les gros travaux de labour, de préparation des lits de semences et de transport. Grâce à la transmission à variation continue, ces tracteurs ont pu réaliser des travaux sans à-coups ni arrêts, avec une sobriété exemplaire et en atteignant d'excellents niveaux de productivité », a ajouté monsieur Clarisse.

L'ÎLE MAURICE, L'ENDROIT IDÉAL

L'île Maurice est l'endroit idéal pour accueillir les démonstrations sur le terrain. En effet, la canne à sucre y est cultivée depuis près de 400 ans et elle reste l'un des piliers de l'économie du pays. Le climat tropical ici est en fait particulièrement bien adapté à la culture de la canne à sucre, avec des températures élevées tout au long de l'année, de fortes précipitations et du soleil pendant la période de croissance. Toutefois, la nature volcanique de l'île pose un problème du fait de la présence de pierres et, malgré l'épierrage régulier des champs, il faut des équipements robustes et fiables en mesure de travailler non-stop tout au long de la saison de récolte, qui va de juin à décembre.

« Nous pouvons compter sur les récolteuses de canne à sucre de Case IH depuis plus de dix ans », a commenté Denis Lagesse, Directeur de La Moisson Limitée, « et nous continuons à les utiliser pour leur productivité et fiabilité exceptionnelles. Nous avons choisi dernièrement les machines Austoft 8000 et Austoft 8800 pour leurs grandes capacités et performances, ainsi que pour le confort de la cabine, qui permettent à nos opérateurs d'être plus efficaces et plus productifs.

Le système SmartCruise est également entré en ligne de compte dans notre choix et le résultat a dépassé nos attentes : ces récolteuses de canne à sucre nous ont permis de réaliser une économie de carburant significative d'environ 20 % ! », a conclu avec enthousiasme monsieur Lagesse.



DE NOUVELLES APPLICATIONS DANS LE DOMAINE
DE L'AGRICULTURE DE PRÉCISION

DES TERRES ARABLES OPTIMISÉES POUR AMÉLIORER L'UTILISATION RATIONNELLE DE L'EAU

CASE IH PRÉSENTE DE NOUVELLES APPLICATIONS DANS LE DOMAINE DE L'AGRICULTURE DE PRÉCISION POUR LE NIVELLEMENT DES CHAMPS, AINSI QUE L'AGENCEMENT PRÉCIS ET LA RÉORGANISATION DES CANAUX DE DRAINAGE.



Il y a de bonnes raisons de préparer au mieux les terres agricoles de manière à utiliser l'eau, facteur de production important, de manière plus rationnelle. En particulier, au vu de l'augmentation croissante d'événements climatiques extrêmes, par exemple des pluies torrentielles, et dans le but d'empêcher l'épuisement des ressources en eau et en nutriments de la couche supérieure des sols, la gestion de l'eau occupe une place de plus en plus importante afin de rationaliser son utilisation sur la surface des terres agricoles.

Pour ce faire, le département Systèmes d'agriculture de précision (AFS) de Case IH a mis au point un nouveau système intégré d'optimisation de la gestion de l'eau constitué de nouvelles solutions logicielles et de composants AFS Case IH pour l'agriculture de précision. Le nouveau système de gestion de l'eau permet de calculer, de planifier et de mettre en œuvre des mesures dans ce domaine. Exemple : la mise en place d'installations de drainage ou le nivellement d'une plate-forme dans lesquelles peuvent être intégrés des composants AFS Case IH comme des systèmes de surveillance et de pilotage automatique.

DE NOUVELLES SOLUTIONS À DE VIEUX PROBLÈMES

« Les technologies employées dans l'Agriculture de précision facilitent désormais la mise en place de nouveaux procédés pour optimiser la gestion de l'eau. Cela permet d'améliorer les rendements et les standards qualitatifs à atteindre. Ces techniques consistent en particulier à réduire les mares d'eau stagnante, à obtenir des infiltrations uniformes et à améliorer le développement des plantes du fait de la possibilité d'utiliser les machines plus tôt sur la surface des champs. Deux mesures fondamentales ont un rôle clé à jouer ici. Tout d'abord, les champs doivent être nivelés. Cela permettra d'éliminer les monticules

sur lesquels l'eau se fait rare, et les cuvettes dans lesquelles de l'eau stagnante peut s'accumuler, ou d'évacuer délibérément le surplus d'eau par l'agencement de systèmes de drainage. Nous pouvons désormais allier ces deux fonctions à une niveau de précision jamais atteint », a expliqué Maximilian Birle, Directeur marketing produit des Systèmes d'agriculture de précision de Case IH.

PLUSIEURS MODULES DIFFÉRENTS

Selon l'application, différents modules sont disponibles. Par exemple, le nouveau module WM-Topo permet de collecter facilement et rapidement toutes les données topographiques. Ces données peuvent servir ensuite à calculer la surface qui servira de base à l'étape suivante : la gestion de l'eau. La mesure précise des limites du champ, des points ou des lignes internes du terrain est un processus très efficace. Même des endroits relativement difficiles d'accès, comme des zones qui ne sont pas accessibles par des véhicules, peuvent être enregistrés sans problème à l'aide de la tige de mesure mobile.

PLANIFICATION DU CONTOUR D'UNE SURFACE SUR LE MONITEUR

Par la suite, les données collectées peuvent servir à effectuer des planifications de précision. Le module Opti-Surface permet de planifier les surfaces de drainage ou les opérations de nivellement en 4D, c'est-à-dire dans toutes les directions. « Et même avant la réalisation effective des opérations. Cela signifie qu'une représentation en plusieurs dimensions de la surface peut servir à calculer la charge de travail, par exemple pour connaître la quantité précise de terre qui doit être déplacée. Un critère important pour que les entrepreneurs agricoles puissent



évaluer la réalisation et le coût des futurs travaux », a expliqué monsieur Birle.

I PRÉCISION CONTRÔLÉE

Le module Fieldlevel II permet ensuite de niveler la surface des champs de manière ciblée, conformément à la planification virtuelle, par exemple grâce à l'emploi de grands bouteurs à lames. Dans ce cas, il est possible de mesurer la précision des travaux finis à deux centimètres près. Cette précision exceptionnelle peut être atteinte grâce à l'utilisation du réseau RTK+ Case IH sur lequel des données de correction cinématique en temps réel peuvent être transmises par radio mobile (c'est-à-dire des appareils sans fil).

Le module WM-Drain a été mis au point spécialement pour créer les canaux de drainage. Cela permet de creuser les canaux de drainage à un niveau de précision jamais atteint jusqu'ici. Les tranchées sont creusées par l'outil de fraisage à un degré de précision de moins de deux centimètres en fonction du profil de hauteur planifié. De plus, une documentation précise de l'agencement des canaux de drainage est désormais disponible pour la toute première fois. Ces données sont très importantes pour les retrouver à une date ultérieure, par exemple pour les entretenir ou faire des travaux liés à leur entretien.

I UN RÉSEAU RTK PRATIQUE ET SÛR

Au cours des dernières années, Case IH a mis en place sur l'ensemble du territoire allemand un réseau bien ramifié constitué de plus de 150 stations RTK. Toutes ces stations sont désormais reliées les unes aux autres dans le nouveau réseau RTK+ et envoient des données de correction dans un réseau VPN qui est à son tout transmis par radio mobile. Des technologies de stockage innovantes. Par exemple, xFill

garantit une fiabilité de réception hors pair, élimine les problèmes liés aux zones blanches (absence de couverture) et offre d'excellents niveaux de précision reproductibles. Ce réseau RTK donne les références de hauteur requises pour la configuration du terrain et celles-ci atteignent également des niveaux de précision de moins de deux centimètres. « Grâce à tous ces atouts, ce système est beaucoup plus pratique à utiliser que les systèmes lasers généralement employés jusqu'ici », a expliqué monsieur Birle à l'occasion d'une démonstration pratique dans le Nord de l'Allemagne. La référence du signal GPS RTK+ n'a pas été affectée par la température, la poussière ni le vent. Tandis que les lasers ne sont utilisés que sur des surfaces planes ou pour contrôler une seule machine, le système GPS RTK de Case IH peut être contrôlé avec une grande précision sur une zone en pente dans le but de gérer l'eau. En outre, plusieurs véhicules peuvent utiliser ces signaux en même temps. La carte de l'eau superficielle élaborée peut indiquer plusieurs déclivités et inclinaisons. Exigences techniques : tracteurs équipés d'un système AFS Case IH, ex. le tout dernier terminal XCN 2050. Selon l'application, le système peut également être équipé d'autres options supplémentaires, comme un dispositif de compensation des déclivités pour agencer les canaux de drainage, ou d'autres antennes GPS pour les bouteurs à lames dotés d'une grande largeur de travail afin d'améliorer encore la précision.

Les mises en pratique initiales montrent qu'une augmentation du rendement de 20 % peut être obtenue sur les champs nivelés qui étaient confrontés auparavant à des problèmes d'eau. De plus, les fortes précipitations emportent moins de fertilisants ou d'herbicides qu'avant. « Des aspects cruciaux qui acquièrent de plus en plus d'importance », a expliqué monsieur Birle à l'occasion d'une démonstration pratique.

Les expériences pratiques réalisées avec le nouveau système de gestion de l'eau démontrent qu'il est possible d'augmenter le rendement de 20 % sur des champs nivelés qui avaient connu des problèmes d'eau.



ÉNERGIE ET TRAVAUX DANS LES CHAMPS

L'EFFICACITÉ ET LA TECHNOLOGIE SONT COMPATIBLES AVEC LE CONCEPT

L'EXPLOITANT ET PRODUCTEUR D'ÉNERGIE HARALD SCHMIEG DE GERICHTSTETTEN A PLUSIEURS CORDES À SON ARC. QUAND ON PARLE DE CULTURE, IL FAIT ENTIÈREMENT CONFIANCE À LA TECHNOLOGIE CASE IH, NOTAMMENT DU FAIT DE SA GRANDE EFFICACITÉ ET DE SON EXCELLENT NIVEAU D'ASSISTANCE.

Quand on visite l'exploitation de monsieur Harald Schmieg, située dans une magnifique région de Hohenstädter Grund près de Gerichtstetten, une chose saute immédiatement aux yeux : cet exploitant a une approche très entrepreneuriale de ses activités, il est guidé par une vision claire et la met en pratique avec beaucoup d'ambition.

Peu de temps après avoir repris la ferme, il s'est rendu compte qu'il fallait modifier le fonctionnement traditionnel pour faire face aux défis à venir, par exemple en construisant une étable pour le bétail. « À ce stade, nous savions que la seule solution résidait dans la spécialisation et qu'il fallait que nous nous implantions sur de nouveaux marchés », se souvient monsieur Schmieg.

IL « IL FAUT QUE CELA AIT UN SENS SUR LE PLAN FINANCIER »

Très rapidement, la route a été tracée. Au lieu de bovins, il a opté pour l'élevage porcin. Dans la nouvelle étable à cochons climatisée construite à l'extérieur, les porcs sont élevés pour le groupe de producteurs Schwäbisch-Hall, mais seulement après que le marché se soit redressé. « Pendant les périodes prévisibles où les prix sont bas, nous

nous passerons de cette installation », a annoncé notre exploitant avec un bon sens financier.

L'ÉNERGIE, LA NOUVELLE CORDE À SON ARC

Très tôt, dès la fin des années 90, il a également compris les opportunités offertes par les sources d'énergie durable et a été l'un des premiers exploitants à s'engager dans le secteur de la production d'électricité solaire. Il a commencé par installer un système d'énergie solaire sur le toit de ses bâtiments agricoles traditionnels. « À ce stade, nous avons compris que la demande du secteur agricole était en croissance constante et nous avons créé un groupe d'achat pour fournir des modules aux exploitants, avant de leur proposer des services clé en main. Par la suite, nous avons eu l'opportunité de nous implanter sur le marché des composants photovoltaïques », a raconté monsieur Schmieg.

UN PRESTATAIRE DE SERVICES PROFESSIONNEL DANS LE DOMAINE DE L'ÉNERGIE SOLAIRE

Au cours des 12 dernières années, il a été le pro-

priétaire unique *d'EKS Solartechnik GmbH*, partenaire sur l'ensemble de l'Allemagne de tous les produits et services liés à l'énergie solaire. Cette activité comprend non seulement la gestion d'un large portefeuille produits de fabricants de systèmes photovoltaïques de pointe, mais aussi la planification de projets individuels, d'assistance tout au long des différentes phases du projet jusqu'à la livraison clé en main des systèmes complets. De plus, monsieur Schmieg et son équipe effectuent des travaux d'entretien et de maintenance.

OPTIMISATION DE LA CULTURE

Toutefois, la culture reste l'un des principaux piliers de son activité. « Au cours des dernières années, nous avons pu élargir au fur et à mesure la surface de terre travaillée et nous en sommes maintenant à près de 200 hectares. Bien entendu, une chose a été évidente tout au long de cette période : Certaines terres contenant du calcaire coquillier sont pleines de pierres et une évaluation de leur capacité de production atteignait un score de 25 à 50 points sur l'échelle de relevé des sols. Nous avons également remarqué de

L'énergie solaire est devenue, depuis douze ans, un nouveau pilier des activités de l'agriculteur Harald Schmieg.





grandes différences dans les caractéristiques du sol ; par conséquent, nous devons toujours faire très attention sur le plan financier », a expliqué le cultivateur. Une amélioration du rendement et une baisse des coûts d'exécution des travaux sont des conditions préalables importantes ici pour garantir le rendement économique des récoltes de blé, de maïs, d'orge, de colza et, plante traditionnelle dans cette région, d'épeautre qui est amélioré pour fournir des grains verts. « Il va sans dire qu'ici, la coopération est un aspect crucial de toute approche de réduction des coûts. Nous collaborons très étroitement avec une exploitation adjacente. Par exemple, nous avons externalisé l'ensemble du processus d'application de pesticides et nous concentrons exclusivement sur quelques domaines spécifiques dont nous nous occupons avec beaucoup d'ardeur pour que les travaux soient faits rapidement ».

Pour ce faire, monsieur Schmieg s'appuie sur une flotte de tracteurs Case IH et STEYR. Son tout dernier achat est un nouveau Puma d'une puissance nominale de 185 ch, et depuis cette récolte, une Axial Flow 6130. « Notre expérience montre que la fenêtre viable sur le plan agronomique se rétrécit petit à petit en raison notamment des changements climatiques. Nous devons donc garder à disposition une grande "puissance de feu" pour tirer profit au mieux de cette fenêtre quand elle arrive, qu'il s'agisse de l'épandage de fertilisants ou, plus particulièrement, des travaux de récolte. Les machines Case IH sont l'idéale, et pas seulement en raison de leur rapport prix/performances. La technologie très efficace, par exemple les moteurs FPT d'une grande sobriété, est en parfait harmonie avec notre philosophie de fonctionnement. Ici, nous obtenons la rentabilité maximale ».

I COMPACTITÉ ET ENTRETIEN LIMITÉ

« Quand nous avons acheté notre nouvelle mois-

sonneuse-batteuse, nous avons bien évidemment pris en considération une vaste gamme de concepts. Toutefois, l'Axial Flow 6130 Case IH s'est placée en haut de la liste sous de nombreux aspects. Un design compact, une action de battage tout en douceur et sans pertes, en plus notamment du concept d'utilisation. Tout cela a fait pencher la balance », a déclaré notre exploitant. « Cela s'applique également aux tracteurs. L'ensemble du concept d'utilisation est simple, intuitif, très fiable. Sans compter la technologie qui requiert peu d'entretien, allée à une robustesse de construction hors pair. c'est ce qui rend les tracteurs de l'usine St. Valentin si spéciaux », a estimé monsieur Schmieg.

Il a également indiqué que l'excellent niveau de fiabilité de l'assistance était un facteur crucial. Sur son exploitation, ces services sont assurés par Bach Landtechnik. « Il va sans dire que le concessionnaire doit jouer un rôle décisif de nos jours, non seulement au moment de la vente mais aussi par la suite sur le plan de l'assistance. Les machines et les véhicules requièrent davantage d'intervention d'entretien et les coûts d'investissement augmentent de manière significative. Le fait de disposer d'un service d'assistance sur lequel on peut compter jour un rôle non négligeable », a affirmé résolument monsieur Schmieg.

I ET QUELS SONT LES PROJETS EN COURS ?

Personne ne sera surpris de savoir que Harald Schmieg est déjà en train de mettre en œuvre les prochains projets tangibles de son programme de développement. « Mon fils est sur le point de partir suivre des études agricoles et aimerait poursuivre les activités de l'exploitation familiale. Nous pouvons donc continuer à entreprendre de nouveaux projets. Je constate une demande importante sur le plan de l'amélioration des systèmes d'énergie solaire, en particulier par rapport aux besoins énergétiques domestiques. Cela per-

L'augmentation du rendement et la réduction des coûts du travail sont des facteurs importants lorsqu'il s'agit de cultiver 200 hectares avec la flotte Case IH et STEYR.



met d'augmenter nettement l'autonomie énergétique. La combinaison entre la fourniture d'énergie au réseau national et la réponse aux besoins domestiques est une solution qui, à notre avis, mène forcément à une plus grande viabilité économique. Par exemple, de nouvelles technologies nous permettent de stocker les surplus que nous pouvons ensuite utiliser le soir. Je pense qu'un concept de ce genre est parfaitement adapté à de nombreuses entreprises agricoles. Cela permet d'atteindre des niveaux d'autonomie énergétique de 70 % ».

Par ailleurs, cet exploitant infatigable est en train de se lancer dans une nouvelle aventure. Il vient d'accepter de planifier le projet d'une ferme éolienne communautaire dans la région. « Ce projet entre lui aussi parfaitement dans notre modèle d'activités. L'énergie éolienne montre également que la protection active de l'environnement et des investissements rentables peuvent parfaitement marcher main dans la main. C'est pourquoi j'apporte ma propre pierre à l'édifice pour transformer les sources d'énergie, choix qui va sans aucun doute s'avérer nécessaire à un moment donné. »

UN CONCEPT RÉVOLUTIONNAIRE POUR OPTIMISER
LES PERFORMANCES ET LA PROTECTION DES SOLS

MAGNUM ROWTRAC CASE IH

LE NOUVEAU MAGNUM ROWTRAC CASE IH ALLIE LES AVANTAGES OFFERTS PAR LES TRACTION SUR ROUES À CELLES SUR CHENILLES ET EST PLUS PERFORMANT QUE CES DEUX VERSIONS EN TERMES DE MANIABILITÉ, DE TRACTION ET DE PROTECTION DES SOLS.

Case IH est convaincu que ce concept innovant pour un tracteur standard sera progressivement adopté par les exploitants qui possèdent de grandes étendues de terres arables du fait que son succès repose principalement sur sa capacité d'effectuer toutes les tâches qui lui sont assignées de manière efficace et au moment prévu, tout en protégeant le sol. Aux côtés de la version sur pneus, le Magnum 380 CVX Rowtrac a récemment été élu « Tracteur de l'année 2015 » par un jury de 23 journalistes indépendants travaillant pour des revues spécialisées de 23 pays européens.

UN CONCEPT RÉVOLUTIONNAIRE POUR D'EXCELLENTE PERFORMANCES ET UNE EXTRÊME POLYVALENCE

Le puissant Magnum Rowtrac est un tracteur sur roues, extrêmement maniable et très polyvalent, que l'on conduit pourtant comme un véhicule sur chenilles. Sa largeur de voie peut être de 610 mm ou de 762 mm, et ces deux versions se distinguent par une traction hors pair, une compression minimum du sol, même en cas de braquage sous charge, des caractéristiques de conduite

tout en douceur nettement améliorées et un meilleur confort de conduite. « Les Nations Unies ont déclaré 2015 « Année internationale des sols ». Nous sommes donc particulièrement fiers de pouvoir lancer ce tracteur justement cette année. Le Magnum Rowtrac a été conçu d'après l'expérience acquise par Case IH dans le domaine des tractions sur chenilles et reste inégalé par la concurrence depuis le lancement sur le marché du légendaire Quadtrac en 1997. Il adopte le principe du contact avec le sol sur quatre points afin de réduire la surface compactée. La transmission triangulaire avec entraînement de connexion positif transmet la traction au sol », a expliqué monsieur Dan Stuart, Directeur marketing produit de Case IH, responsable des tracteurs en Europe, en Asie du Sud-Ouest et en Afrique.

La transmission de puissance est optimisée par une traction sur chenilles spéciale montée sur le pont arrière avec suspension pendulaire. Le contact avec le sol est ainsi maintenu et la traction ne subit pas l'incidence négative de la charge sur les attelages trois points ni les barres d'attelage réglables. À l'inverse des engins équipés uniquement de deux transmissions sur chenilles, sans pneus, le Magnum Rowtrac ne laisse que

de légères marques de chenilles pendant la gestion des fourrières. En d'autres termes, il garantit une protection optimale du sol. « Par rapport à un véhicule équipé d'une transmission sur chenilles de chaque côté, la pression de contact sur le sol du Rowtrac est nettement inférieure du fait qu'il élimine pratiquement les problèmes de déplacement du poids et d'oscillation sur l'axe longitudinal. De plus, la traction peut être optimisée à l'aide du blocage du différentiel monté de série sur le Rowtrac, même dans des conditions difficiles, fonction que les véhicules munis de deux transmissions sur chenilles de chaque côté ne peuvent tout simplement pas effectuer », a souligné monsieur Stuart.

LA MEILLEURE TRACTION AU RENDEMENT MAXIMUM

Trois modèles sont disponibles (310, 340 et 380), tous équipés du moteur Cursor-9 fabriqué par FPT Industrial avec une cylindrée (cm³) de 8,7 litres. Le Magnum 380 CVX Rowtrac atteint sa puissance nominale de 380 ch à 2 000 tr/min et celle-ci passe à 435 ch quand le Power Boost est activé. Le moteur distribue son couple maximum de 1 806 Nm à des régimes moteur compris entre





1 400 et 1 600 tr/min. « Une caractéristique phare de ce moteur 6 cylindres, plus puissant et efficace, réside dans le traitement de l'échappement en aval Hi-eSCR qui est conforme au niveau IV (Tier 4 Final) de la directive européenne sur les émissions. Ce système simple et efficace permet également à Case IH d'augmenter les intervalles de vidange de l'huile moteur à 600 heures de fonctionnement », a expliqué Dan Stuart.

Les clients ont le choix entre la transmission full-powershift ou la transmission à variation continue CVX. Celle-ci offre à l'utilisateur quatre gammes mécaniques qui se distinguent par une efficacité mécanique particulièrement élevée. Cette transmission conviviale facilite la transmission de puissance à des vitesses comprises entre 0 et 40 km/h, sans que l'utilisateur n'ait à actionner de levier ni de commutateur. Sur la transmission CVX, le conducteur peut présélectionner trois vitesses variables qui lui permettent d'optimiser les régimes en fonction du type d'opérations à effectuer.

■ PRODUCTIVITÉ ET CONFORT

Le système APM de Case IH se distingue par un équilibre optimal entre le moteur et la transmission, tandis que l'ASC (Active Stationary Control) empêche le tracteur de se retourner sur une pente sans que le conducteur n'ait besoin d'actionner l'embrayage ni le frein. Grâce au système HMC Case IH de gestion des fourrières, le conducteur peut mémoriser les fonctions en bout de champ, ce qui lui permet d'augmenter nettement son rendement pendant les séquences répétitives de travaux dans les champs.

« Le confort de conduite est l'un des aspects les plus importants pour les ingénieurs de Case IH », a indiqué monsieur Stuart. « C'est la raison pour laquelle la cabine panoramique avec son immense volume interne de 3,1 m³ et ses 6,4 m² de surface vitrée, qui offre une excellente visibilité de tous les côtés et se distingue par un niveau de bruit de seulement 67 dB(A) inégalé par la concurrence, est un atout exceptionnel du

Rowtrac. Sans compter le système d'autoradio et de téléphone Bluetooth entièrement intégré et le Multicontroller optimisé. Le confort maximal du conducteur est également amélioré par la suspension de cabine de série qui absorbe les vibrations et stabilise la cabine, ce qui réduit au minimum ses mouvements horizontaux et verticaux. Avec cinq options de réglage, le conducteur peut sélectionner le meilleur niveau d'agrément de conduite qui lui convient, tandis que l'amortissement semi-actif régule automatiquement les mouvements du siège. »

■ EXCELLENTE PRÉCISION, ÉCLAIRAGE PERFORMANT

Les technologies de l'agriculture de précision sont désormais pratiquement indispensables sur les tracteurs puissants. C'est la raison pour laquelle le Magnum Rowtrac peut être équipé en option d'un système de direction automatique intégré AccuGuide issu de la technologie AFS de Case IH. « Ce système reçoit les informations de correction par l'antenne 372 qui est compatible avec les satellites GLONASS et GPS. Et la technologie xFill améliore encore la fiabilité du système grâce à sa capacité de compenser toute interruption des signaux RTK, par exemple en cas de coupure pendant 20 minutes maximum », a souligné monsieur Stuart. Le système télématique AFS Connect de Case IH disponible en option utilise une combinaison de systèmes de positionnement mondiaux et de technologie sans fil pour transmettre et recevoir des données relatives à la machine, à la récolte et au travail en cours.

« Pour pouvoir continuer à travailler confortablement et en toute sécurité après la tombée de la nuit, le Magnum Rowtrac est également équipé d'un groupe d'éclairage impressionnant et d'un système d'éclairage à 360 degrés en option constitué de 14 LED et de trois phares HID », a ajouté Dan Stuart.

Case IH pense que les premiers tracteurs Magnum Rowtrac devraient être livrés fin 2015 en Europe, en Asie du Sud-Ouest et en Afrique.

MAGNUM ROWTRAC EN UN COUP D'ŒIL :

- Association de tractions sur roues et sur chenilles.
- Maniabilité et polyvalence maximales alliées à un excellent agrément de conduite.
- Traction maximale disponible en permanence grâce aux blocages du différentiel montés de série.
- Suspension d'essieu cinq points pour un confort de conduite nettement amélioré.
- Couple maximum de 1 806 Nm à des régimes compris entre 1 400 et 1 600 tr/min, et jusqu'à 435 ch de puissance moteur avec Power Boost.
- Le moteur est conforme aux normes sur les émissions de niveau IV (Tier 4 Final) grâce à l'utilisation de la technologie Hi-eSCR sans filtre à particules.
- Transmission Full-powershift ou à variation continue CVX.
- Excellente visibilité panoramique de la cabine avec multicontroller perfectionné
- Système de direction automatique intégrée AccuGuide de Case IH disponible en option.

2015 EST L'« ANNÉE INTERNATIONALE DES SOLS »

COMMENT PROTÉGER LES SOLS ET AMÉLIORER LE RENDEMENT ?

L'« ANNÉE INTERNATIONALE DES SOLS 2015 » INSTAURÉE PAR LES NATIONS UNIES OFFRE L'OCCASION POUR CASE IH DE METTRE LE THÈME TRÈS IMPORTANT DE LA PROTECTION DES SOLS SOUS LE FEU DES PROJECTEURS.

L'« Advanced Farming Forum » qui a eu lieu pendant la Semaine Verte Internationale (IGW) à Berlin a permis à Case IH de lancer plusieurs campagnes et interventions sur de nombreux sujets. La présence de la marque aux foires expositions et aux journées portes ouvertes est organisée cette année sous le slogan « REPENSER la protection des sols ».

Le forum de discussion dédié a accueilli des intervenants extérieurs, notamment le Prof. Thomas Weyer de l'Université de Westphalie du Sud à Soest et le Dr Michael Weissbach de Grasdorf GmbH, ainsi que Norbert Zehne, Directeur marketing produit de Case IH Tracteurs, Andreas Retting, Directeur marketing produit de Case IH Technologie de récolte et Martin Schönberg, Directeur marketing produit de Case IH AFS. Ils ont apporté une multitude de nouvelles idées pour se déplacer sur des terres arables tout en préservant les sols et ont parlé de l'emploi de la télématique pour optimiser la gestion des flottes.

I LA PROTECTION DES SOLS EST ET RESTERA UN OBJECTIF PRIMORDIAL !

Même si la situation dans certains pays comme l'Allemagne est globalement bonne en ce qui concerne la détérioration des sols suite à l'érosion, à la compression, au salage, aux pertes d'humus ou aux dégradations, il reste de nombreuses opportunités dans ce domaine, comme dans les autres pays industrialisés d'Europe et du monde, de protéger plus efficacement les sols. D'après le Prof. Thomas Weyer, un facteur clé susceptible d'acquiescer de l'importance à l'avenir est l'impact du changement climatique sur la teneur en humus des sols sous la forme de chan-

gements transformationnels plus fréquents et, en conséquence, de pertes supérieures d'humus. « La paille doit rester sur les terres arables », était l'un des points du résumé de ce scientifique.

Pour garder une microstructure stable des sols permettant un libre échange de gaz et d'eau, il est important de préserver une texture organique du sol, tout comme d'éviter autant que possible sa compression et sa compaction. « La charge des roues, la pression de la surface de contact, la fréquence de roulement ainsi que le patinage et le frottement sont des paramètres clés ici. Si la capacité d'air est seulement de 5 % du volume et si le niveau de conductivité hydraulique saturée est seulement de 10 cm par jour, nous en avons trop demandé à ce sol », a indiqué monsieur Weyer. Même si l'adage selon lequel « L'agriculture durable n'est pas simple et une agriculture simple n'est pas durable » est exact, le scientifique conclut néanmoins son intervention en donnant un simple principe de base : « Avec des pneus de la série 600 et une pression de gonflage réduite des pneus, une charge maximale des roues de 6 tonnes sur un sol humide et de 10 tonnes sur un sol sec protège le sous-sol contre sa compaction. »

I SUR LA MÊME LONGUEUR D'ONDE EN TERMES DE SYSTÈMES

Le Dr Weissbach de Grasdorf GmbH, célèbre fabricant de pneus, de jantes et d'accessoires, a axé son intervention sur l'importance d'adopter une approche globale : tandis que des mesures pour protéger les sols en employant certaines machines se généralisent dans le secteur agricole, les outils et les remorques tractés, ainsi que la chaîne logistique impliqués dans l'érosion et le transport de terre arable ne sont pas pris en

compte dans la plupart des cas. « La protection du sol doit s'appliquer à l'ensemble du processus de la production de plantes et être mise en place en conséquence », était le credo de cet expert. Il est donc totalement contre-productif d'enlever des cultures de céréales de terres arables en utilisant des camions sur pneus.

Une interruption réelle de la traction à la place du patinage était le sujet central de la deuxième partie de la présentation du Dr Weissbach. Il est apparu qu'« Un patinage élevé détruit la structure du sol en surface et ce phénomène est propagé par l'action de frottement dans les couches du sous-sol ». « L'optimisation de la transmission de la traction, alliée à l'utilisation de lests, réduit non seulement l'incidence du patinage mais aussi les coûts sur le plan de la consommation de carburant et du temps de travail », a indiqué le Dr Weissbach. Toutefois, il faut faire attention en cas d'utilisation de lests lors des déplacements sur route : « Dans ce cas, il faut toujours faire attention au poids total autorisé en charge de l'ensemble du tracteur et de la remorque. Sans oublier que chaque kg de lest réduit la charge utile disponible », indique cet expert, qui conclut également en faisant référence à l'importance que revêt le réglage correct des caractéristiques du pont avant des tracteurs afin de limiter l'incidence du patinage.

I UNE BONNE DISTRIBUTION SUR UNE LARGE SURFACE

Norbert Zehne, Responsable produit Tracteurs, a commencé par présenter un schéma d'introduction et des chiffres mémorables pour prouver les bénéfices offerts par les tractions sur chenilles : L'empreinte d'un tracteur standard chaussé de pneus de la série 650 à l'avant et de la série

900 à l'arrière, est d'environ 1,64 m², tandis que le Quadtrac avec sa traction à chenilles homologuée pour les déplacements sur route de 762 mm de largeur laisse une empreinte de 5,6 m². L'augmentation de la vitesse du véhicule obtenue grâce à l'utilisation de chenilles est relativisée par la plus grande surface de contact. La pression sur le sol ici peut pratiquement être divisée par deux par rapport à un tracteur standard, malgré un poids de 27 tonnes. « Même notre nouveau Magnum qui a été élu l'automne dernier « Tracteur de l'année 2015 » fait belle figure sous le modèle Rowtrac disponible en Allemagne depuis 2015 : En tant que tracteur standard équipé d'une traction à chenilles sur le pont arrière, le Rowtrac obtient une empreinte spectaculaire de 2,65 m². Cela réduit le patinage et la compression du sol en même temps », à indiqué Zehne.

I GRAND IMPACT ET PROTECTION DES SOLS DANS LES TECHNOLOGIES DE RÉCOLTE

« Trois facteurs clés déterminent les exigences d'orientation des technologies de récolte modernes. Le premier est la physique allée aux caractéristiques du sol et au poids du véhicule, le deuxième est la contrainte de temps imposée par la « fenêtre de récolte » et, enfin, il y a les exigences législatives », a indiqué Andreas Retting, Responsable marketing produit de Case IH spécialisé dans les technologies de récolte. « Pendant la période des moissons, les cycles de poids augmentent en fonction du niveau de remplissage de la trémie et les variations de poids du véhicule peuvent aller jusqu'à dix tonnes. Grâce aux caractéristiques de la suspension dynamique de nos tractions à chenilles, ce poids sur les grands modèles est distribué du mieux possible sur la surface du sol. Des tests réalisés avec un pénétromètre ont montré que cela réduit fortement l'accumulation des forces de compression au niveau du sous-sol » a souligné monsieur Retting.

I CULTURE DE PRÉCISION QUITTER LES SENTIERS BATTUS

Sous cette maxime, Martin Schönberg, Responsable Agriculture de précision chez Case IH, regroupe une large gamme de solutions télématiques pour améliorer nettement l'efficacité des véhicules. « L'objectif de nos solutions télématiques est d'allier la gestion simple et intuitive à une communication intelligente entre l'utilisateur et le véhicule. Cela permet d'enregistrer, de transmettre et d'utiliser les données de manière optimale. » À titre d'exemple, cet expert a expliqué



que les concessionnaires peuvent, avec l'accord de l'utilisateur, se connecter par voie télématique et l'aider à configurer le véhicule. « Ce service lui procure une certaine tranquillité d'esprit et accroît sa confiance dans le concessionnaire », a indiqué Schönberg. Dans le cas des entrepreneurs

agricoles, ce système leur permet de comparer deux véhicules qui travaillent côte à côte dans un champ. Grâce à un contrôle des écarts en ligne par le biais du système télématique, la configuration des travaux peut être optimisée sur tous les véhicules », a expliqué cet expert.



DE HAUTES PERFORMANCES ET UNE EXCELLENTE QUALITÉ DE BATTAGE

DES RÉSULTATS DE BATTAGE DU SOJA TRÈS PROBANTS AVEC AXIAL FLOW

DE HAUTES PERFORMANCES DE BATTAGE, SANS PERTES, PENDANT LA RÉCOLTE DU SOJA/ DES RÉCOLTES DE TRÈS BONNE QUALITÉ AVEC UNE EXCELLENTE CAPACITÉ GERMINATIVE BATTUES EN UTILISANT DES SEMENCES FOURNIES PAR SAATBAU LINZ

La graine de soja est connue comme la reine des légumineuses et est très demandée à l'heure actuelle dans de nombreuses régions agricoles d'Europe, notamment dans le cadre de la recherche de nouvelles sources de production de protéines. Cet intérêt croissant pour la culture du soja a été renforcé par les nouvelles possibilités offertes dans le contexte de « écologisation » (greening). En d'autres termes, les exploitants optent pour le soja parce que c'est une culture plus écologique. En Autriche, Saatbau Linz fournit les qualités de semences les mieux adaptées et dont le rendement est le plus élevé.

Il faut toutefois reconnaître que le soja pose des défis particuliers à relever sur le plan du processus de récolte. Si le soja est stocké pendant longtemps en trop grandes quantités ou si les

gousses inférieures sont trop basses, des pertes importantes peuvent se produire rapidement. Une grande importance est donc accordée au processus de récolte, qui doit être optimal, ainsi qu'au moment de la récolte et au niveau correct d'humidité.

! L'AXIAL FLOW CONVIENT À LA CULTURE CÉRÉALIÈRE, MAIS AUSSI AU SOJA ?

Pendant des années, les moissonneuses-batteuses Axial Flow fabriquées par Case IH ont fait leurs preuves sur le plan de l'augmentation des rendements de cultures céréalières, notamment parce que leurs opérations de battage se déroulent en douceur, d'où un faible pourcentage de désintégration des grains. Dans ce

contexte, l'aptitude des moissonneuses-batteuses Axial Flow Case IH a été prouvée aux clients lors d'une journée de battage portes ouvertes à la fin du mois de septembre, à laquelle ont également participé des représentants de Saatbau Linz, le semencier. Une nouvelle moissonneuse-batteuse Axial Flow Case IH a été utilisée lors de cette démonstration : l'Axial Flow 7240 équipée de la nouvelle barre de coupe flexible 3020.

La zone de test était constituée d'un champ de soja avec un rendement moyen de 3,5 tonnes par hectare récoltées à un taux d'humidité de 16 %. Cette occasion a permis à la moissonneuse-batteuse Axial Flow de mettre en avant ses atouts, par exemple en ce qui concerne les performances du rotor. Le rotor ST optimisé monté sur la nou-

I CONTRÔLE AVEC GEORG LANDERL, SPÉCIALISTE CASE IH EN TECHNOLOGIE DE RÉCOLTE À ST. VALENTIN

CONSEILS DE BATTAGE DU SOJA

La nouvelle barre de coupe Flex 3020 a été spécialement conçue pour augmenter la puissance et éviter les pertes lors de la récolte de soja. Elle est équipée d'un lamier flexible.

La nouvelle série 240 est le garant de performances inégalées, y compris pour récolter le soja. Par exemple, il est en mesure d'atteindre des débits exceptionnels même dans de mauvaises conditions de récolte. Grâce au processus de battage tout en douceur et au tamisage performant des grains résiduels, le principe de l'Axial Flow permet également d'empêcher les pertes de grains sur le champ, soja compris, et de réduire nettement la quantité de menues pailles dans la trémie, comme l'ont démontré les tests pratiques.

Même quand le rotor tournait lentement (400 tr/min), de hautes vitesses de récolte ont été atteintes à l'avant du rotor, ce qui s'est traduit par un effet de séparation centrifuge performant et protecteur des grains. De ce fait, aucun composant supplémentaire, comme des tambours d'accélération externes, n'a été nécessaire.

La nouvelle barre de coupe flexible 3020 a contribué également à ce succès et élargit la gamme d'options de coupe proposées par Case IH pour la récolte de cette année. Elle a été mise au point spécialement pour maximiser la productivité et prévenir les pertes de soja ainsi que de toutes les cultures céréalières qui doivent être coupées près du sol.

Cette nouvelle unité de coupe se distingue des autres modèles par sa nouvelle barre de lames de coupe flexible. Elle est équipée d'un système d'outil entièrement réglable qui suit les irrégularités du terrain, même à des hauteurs élevées, sans s'enfoncer dans le sol. L'écartement du système de coupe par rapport au sol peut être réglé manuellement ou en option depuis la cabine de la moissonneuse-batteuse, atout qui s'est avéré déterminant pendant le battage du soja en 2014 du fait des conditions de récolte très difficiles suite au taux élevé d'humidité et à la lourdeur des grains.

En ce qui concerne la préservation de l'intégrité des grains, un échantillon frotté à la main a été comparé à des grains de soja récoltés par la moissonneuse-batteuse. L'échantillon récolté à la main sur le champ s'est avéré normal à 98 %, anormal à 2 % et exempt de semence morte. Lorsque la récolte a été livrée dans les installations de stockage de *Saatbau Linz*, la valeur du soja récolté à l'aide de la moissonneuse-batteuse Axial Flow Case IH a été déclarée normale à 96 %, anormale à 4 % et exempte de semence morte. Par conséquent, il n'y a pas vraiment de différence en termes de désintégration du grain et de réduction des propriétés de germination. « Des valeurs qui se trouvent en tête du classement, notamment l'année dernière où il y a eu une grande différence de niveaux de germination et de mauvaises conditions climatiques pendant la période de maturation en Autriche ». C'est le verdict de Georg Landerl, un expert en technologie de récolte chez Case IH en Autriche.



FARMFORUM : Monsieur Landerl, que faut-il garder à l'esprit lors du battage du soja ?

GEORG LANDERL : Le soja est prêt pour le battage du milieu à la fin du mois de septembre. Les technologies modernes ont amélioré considérablement la qualité du battage. Par exemple, la récolte a moins tendance désormais à se désintégrer pendant le traitement. Notre expérience nous indique que l'humidité optimale pour le battage est comprise entre 13 et 15 %. En dessous de ce niveau, la proportion de grains écrasés a tendance à augmenter. Cela dit, lorsque vous récoltez à la fin de septembre, cette période a tendance à coïncider avec de hauts niveaux d'humidité des cultures et de saturation des sols, ce qui peut avoir un impact négatif sur les opérations de récolte.

FARMFORUM : Que faut-il garder à l'esprit pendant les opérations de récolte ?

GEORG LANDERL : Par rapport aux autres cultures à battre, les grains de soja poussent très bas sur la tige, c'est-à-dire que les premières gousses peuvent se trouver juste à quelques centimètres du sol. Une coupe basse est donc essentielle, en particulier pour éviter les pertes de récolte. Bien évidemment, c'est là que le système AFS Case IH révèle tous ses talents. Le système de guidage permet au conducteur de se concentrer entièrement sur le processus de récolte. Dans tous les cas, le système Axial Flow est beaucoup plus économique que n'importe quel autre système de récolte en termes de gaspillage. Bien sûr il est important de régler correctement la position et la vitesse des rabatteurs, en particulier pour s'assurer que les gousses ne heurtent pas ses griffes. Lors du battage du soja, il est possible de conduire un peu plus vite que d'habitude. Comme la proportion de paille est inférieure à celle obtenue, par exemple, pendant le battage de céréales, le système Axial Flow s'en sort très bien. Ce qui, par conséquent, permet d'utiliser au mieux les composants de battage et de nettoyage.

FARMFORUM : Est-ce que ça vaut vraiment la peine de monter des unités de coupe spécifiques ?

GEORG LANDERL : Leur rentabilité dépend bien évidemment de la surface concernée par les opérations de battage du soja. Des unités de coupe spécifiques, comme notre nouvelle barre de coupe flexible 3020, s'imposent petit à petit sur les exploitations qui cultivent du soja. Elle a été conçue spécialement pour augmenter la productivité des récoltes de grains de soja. Afin d'éviter les pertes de semences, elle est capable de faire des coupes très près du sol et offre d'excellents niveaux de rendement dans toutes les conditions. De plus, une barre de coupe flexible peut être utilisée. Elle est équipée d'un système de suspension entièrement réglable conçu pour suivre les contours du terrain à de faibles hauteurs, sans creuser le sol. Sa flexibilité est réglable manuellement ou, en option, depuis la cabine. Cette capacité de récolte près du sol peut se traduire par une augmentation de 10 à 15 % du rendement dans le cas du soja, ce qui signifie que cette unité de coupe devient rentable même sur des champs de soja de petites dimensions. La barre de coupe peut également être commutée sur le mode rigide afin de l'utiliser sur tous les types de céréales.

FARMFORUM : Merci beaucoup pour cette discussion.

LE NOUVEAU FARMALL 115 U PRO SUR L'EXPLOITATION LAITIÈRE DE LA FAMILLE AIMI **AU SERVICE DU « ROI DU FROMAGE »**

FARMFORUM A EU L'OCCASION DE REGARDER DE PLUS PRÈS LA
« DESCRIPTION DES TÂCHES » DU FARMALL 115 U PRO ET LES RÉSULTATS OBTENUS :
PARMIGIANO REGGIANO – LE « ROI DU FROMAGE ».

Pour Cesare Aimi, le travail au quotidien a énormément changé depuis que le nouveau « membre de la famille », un Case IH Farmall 115 U Pro, est entré en service l'année dernière sur l'exploitation de la famille Aimi à Zibello dans la province de Parme. Les 75 hectares de l'exploitation laitière de Cesare et son père Claudio Aimi appartiennent à la famille depuis plus de 100 ans. Des sols de texture moyenne, une température moyenne annuelle de 15 °C et près de 770 mm de précipitations annuelles sont d'excellentes conditions pour la croissance du fourrage. Les bactéries naturelles qui sont récoltées avec le fourrage dans cette

région constituent la base de la production du Parmigiano Reggiano, une spécialité fromagère qui a été introduite pour la première fois par des moines bénédictins dès 1200 après J.-C.

I RIEN D'AUTRE QUE DE L'HERBE ET DU MAÏS BROYÉ

Des règles très strictes s'appliquent à la production du parmesan, notamment l'interdiction totale d'additifs alimentaires « chimiques ». Les produits d'ensilage ne sont pas autorisés pour nourrir le bétail qui donne le lait destiné à la production du parmesan. Sur l'exploitation de la famille Aimi, seuls de l'herbe et du maïs sont donc récoltés

pour nourrir les vaches laitières. Tandis que l'herbe fraîche est donnée au bétail ou conservée pour servir de paille, le maïs est broyé puis ajouté à la ration de fourrage. Le Farmall 115 U Pro de la famille joue un grand rôle dans le cadre de toutes les tâches liées à la production de fourrage sur l'exploitation : Le labourage, la préparation du lit de semences, les semis, la fertilisation, la coupe, le conditionnement, le pressage, le transport, etc... et cette liste n'est pas exhaustive.

« Quand le moment est venu d'envisager l'achat d'un nouveau tracteur, nous avons évalué plusieurs marques, leurs caractéristiques et la valeur globale d'un investissement potentiel »,



La famille Aimi s'est spécialisée dans la production de lait de qualité intervenant dans la fabrication du Parmigiano Reggiano – un ingrédient de prime importance du fromage.



dit Claudio Aimi. « À la fin, la décision s'est imposée d'elle-même. Nous avons estimé que la puissance et les performances en général - et la puissance hydraulique en particulier -, étaient aussi importantes que les dimensions compactes, la maniabilité et le confort grâce au Multicontroller », explique Claudio. « Nous avons utilisé ce tracteur pendant environ 600 heures jusqu'à aujourd'hui », ajoute Cesare Aimi, « et nous sommes entièrement satisfaits de ce choix. »

I HAUTE FIABILITÉ ET RETOUR SUR INVESTISSEMENT

Bien que les Aimi produisent du lait destiné au Parmigiano Reggiano, véritable produit de prestige fabriqué dans une coopérative à proximité, la baisse des prix du lait a jeté une ombre sur les perspectives économiques des exploitations de la région. « C'est la raison pour laquelle nous apprécions vraiment la sobriété et les exigences d'entretien limitées de notre Farmall U Pro », souligne Claudio. « En plus de l'excellent rapport qualité/prix de ce tracteur, nous apprécions tous son grand confort. Comme l'ensemble des fonctions importantes sont combinées dans le Multicontroller utilisable d'une seule main, tous les travaux de la ferme sont beaucoup plus faciles qu'avant. Sans compter que notre fils Cesare aime écouter la radio lorsqu'il est dans les champs et il apprécie beaucoup que la cabine soit particulièrement bien insonorisée. Nous sommes vraiment ravis sur tous les plans », dit Claudio Aimi.

De nos jours, lorsque les agriculteurs cherchent sur le marché une solution tout-en-un pour remplacer leurs vieux tracteurs qui sont juste utilisés pour faire quelques tâches mineures sur l'exploitation, la fiabilité et la proximité des concessionnaires locaux sont souvent des arguments décisifs. « Nous avons instauré une longue relation

privilegiée avec notre concessionnaire Mazza à Parme, nous sommes très contents du service professionnel offert et sommes conscients du fait que Mazza est un concessionnaire professionnel classé dans le programme « Red Excellence » de Case IH. Toutefois, nous n'avons pas acheté notre Farmall U Pro parce que nous avons instauré une bonne relation avec notre concessionnaire, ce qui est le cas, mais parce que ce tracteur correspond parfaitement à nos exigences dans le domaine agricole », souligne Claudio Aimi.

I TOURNÉ VERS L'AVENIR

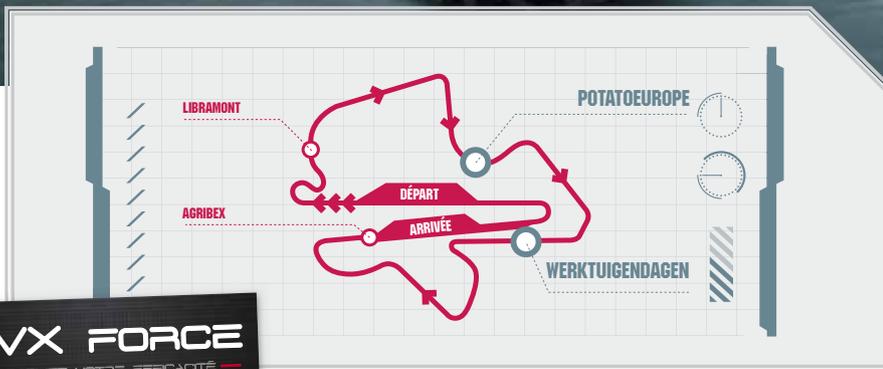
Comme Claudio et Cesare Aimi utilisent leur tracteur dans le cadre de presque tous leurs travaux agricoles, ils connaissent bien les capacités et les performances du Farmall. « Il faudra toutefois améliorer le rendement, augmenter éventuellement la taille de l'exploitation et le nombre de vaches laitières dans les prochaines années, ce qui pourrait nous amener à prendre en considération l'acquisition d'un deuxième tracteur Case IH sur un segment de puissance supérieur. Ce ne sont pour l'instant que des « rêves d'avenir » mais si nous réussissons à nous développer, un Puma 165 Case IH à empattement court pourrait être un excellent allié de notre Farmall U Pro », songe Claudio Aimi.

« Je suis sûr qu'il serait parfaitement adapté à notre exploitation et à notre façon de travailler, mais ce projet n'est qu'à l'état d'ébauche pour l'instant car nous sommes très contents de notre tracteur Farmall. Nous avons fait un excellent investissement et je ne l'échangerais pour rien au monde, sauf si Case IH proposait le Farmall 115 U Pro avec pont avant suspendu et CVT. Je pourrais imaginer d'opter pour cette solution », dit Claudio en ajoutant : « Toutefois, si j'avais un vœu à exprimer, je voudrais que les gens commencent à se rendre compte vraiment de la qualité et de la particularité du « Roi des fromages », notre

Parmigiano Reggiano. C'est un produit traditionnel d'excellente qualité qui doit être davantage apprécié, notamment quand la matière rare est produite avec autant d'attachement à la qualité... et un Case IH Farmall U Pro », ajoute-t-il en souriant.



ARRÊTEZ-VOUS AU PIT STOP DE LA COURSE AUX PRIX DE CASE IH !



CVX FORCE
— MULTIPLEZ VOTRE EFFICACITÉ —

COLLECTIONNEZ LES PRIX DANS CHAQUE PIT STOP ET **GAGNEZ DE SUPER PRIX À L'ARRIVÉE !**

POTATOEUROPE: 2 – 3 SEPTEMBRE / WERKTUIGENDAGEN: 26 – 27 SEPTEMBRE

Pour en savoir plus, rendez-vous chez votre concessionnaire Case IH
ou surfez vite sur www.caseih-ep.com

CASE IH
AGRICULTURE

WWW.CASEIH.COM - WWW.CASEIH-EP.COM



Octave Witdouck accueille PotatoEurope pour la troisième fois de suite.



En plus de ses activités d'entrepreneur agricole, Octave Witdouck cultive également des pommes de terre de consommation ainsi que des plants.

La flotte Case IH de l'entreprise compte pas moins de 14 tracteurs, dont deux Puma 230 CVX.

POTATOEUROPE 2015, LES 2 ET 3 SEPTEMBRE À KAIN (TOURNAI)

AVEC DAVANTAGE D'EXPOSANTS, UNE SURPERFICIE D'EXPOSITION EN CROISSANCE ET PLUS DE MACHINES EN DÉMONSTRATION, TOUS LES INDICATEURS SONT AU VERT POUR QUE POTATOEUROPE 2015 SOIT COURONNÉ DE SUCCÈS. L'ÉVÉNEMENT À NE PAS MANQUER DANS LE SECTEUR DE LA POMME DE TERRE SE TIENDRA LES 2 ET 3 SEPTEMBRE PROCHAINS À KAIN, PRÈS DE TOURNAI (B).

Pour accueillir cette manifestation, un terrain d'une superficie de près de 32 ha a été trouvé à Kain, près de Tournai. C'est la troisième fois que le salon se tient chez les Ets Witdouck, mais pour cette édition, des terres attenantes ont également été louées chez trois autres agriculteurs. Kain se situe au centre de la zone européenne de production de pommes de terre et est de plus très facilement accessible vu que Tournai se trouve au croisement d'autoroutes provenant de la France, du nord de la Belgique et des Pays-Bas ainsi que de l'est de la Belgique.

I CASE IH FOURNIT TOUS LES TRACTEURS

PotatoEurope 2015 est organisé par Fedagrim, la fédération belge des importateurs de machines, de bâtiments et d'équipements pour le monde agricole et le secteur des espaces verts. Afin de faire de cet événement un succès, une collaboration a été mise sur pied avec le Carah, PCA, et la Fiwap, qui s'occupent du suivi des cultures et des parcelles d'essai, ainsi qu'avec l'Ivo et le Cra-W qui participent à la mise en place pratique des démonstrations de machines. Pour la troisième fois de suite, Case IH et Steyr fournissent tous les tracteurs nécessaires au bon déroulement des démonstrations.

Cette année, la demande en surface d'exposition est particulièrement importante de la part des exposants. La dernière édition belge de PotatoEurope, en 2011, avait accueilli 165

exposants. Cette année, pas moins de 183 exposants prendront part à la manifestation. De ce fait, le volet belge de PotatoEurope se situe au même niveau que les éditions françaises, hollandaises ou allemandes. Ces exposants proviennent de 12 pays différents, ce qui souligne clairement le caractère international de PotatoEurope. Par ailleurs, le Royaume-Uni et les Pays-Bas disposent également d'un pavillon national. Les organisateurs attendent entre 8 et 10.000 visiteurs.

I METTRE L'ACCENT SUR LES DÉMONSTRATIONS

Depuis les débuts de la manifestation, un des atouts de PotatoEurope repose sur la démonstration d'arracheuses. C'est une fois de plus le cas, même si la gamme présentée est beaucoup plus large. Cette année, pas moins de 14 arracheuses de 6 marques différentes seront présentées au travail. Par ailleurs, 5 lignes de stockage tourneront en permanence. Une attention particulière sera portée aux séparateurs de pierres et de mottes et une installation de stockage en palloxe sera également présentée. Les tracteurs Case IH et Steyr seront utilisés pour tracter les arracheuses, mais également pour transporter les pommes de terre arrachées vers les lignes de stockage. PotatoEurope 2015 fait partie d'un cycle international de 4 ans. L'édition 2016 se tiendra les 14 et 15 septembre à Villers-Saint-Christophe, en France.

I LES ETS WITDOUCK

Dans la région de Tournai, Octave Witdouck est principalement connu pour son activité d'entrepreneur agricole, mais il gère également une exploitation de grandes cultures. Cette année, la culture de la pomme de terre englobe près de 300 ha, dont 35 ha sont réservés pour la culture de plants. Octave: 'au fil des ans, la culture de la pomme de terre est devenue une de nos spécialités. Il y a 10 ans, nous nous sommes également lancés dans la production de plants, et à l'heure actuelle, nous sommes équipés d'une installation frigorifique qui permet de conserver les plants. Une partie de ces derniers sont utilisés pour nos propres besoins, tandis que le reste est vendu. Cela nous permet par ailleurs de mieux répartir le travail au cours de la saison. Nous sommes fiers d'accueillir pour la troisième fois de suite le volet belge de PotatoEurope. Cela nous demande un certain nombre d'efforts, mais nous permet d'autre part de faire la promotion de notre entreprise. Nous sommes également satisfaits que Case IH est de nouveau de la partie, car nous sommes de fervents utilisateurs de tracteurs Case IH. Par le passé, notre entreprise agricole était particulièrement réputée pour nos tracteurs Case IH 1455 légendaires, mais ils ont entretemps tous été remplacés. A l'heure actuelle, nous disposons de 14 tracteurs de la marque, dont trois CVX 175, huit CVX 195 et deux Puma 230 CVX.'

UNE MACHINE LÉGÈRE, MANIABLE ET DE HAUTE CAPACITÉ

LES GRANDES ROUGES SONT BIEN REPRÉSENTÉES DANS LA RÉGION DE GRONINGEN. AU COURS DE L'ÉTÉ DERNIER, DEUX MOISSONNEUSES-BATTEUSES CASE IH 7130 AXIAL FLOW ONT EN EFFET ÉTÉ MISES EN SERVICE. ELLES ONT TOUTES LES DEUX ÉTÉ LIVRÉES PAR LE CONCESSIONNAIRE OOSTERHOF, DE ROODESCHOOL. LES DEUX ENTREPRISES QUI ONT ACHETÉ UNE MOISSONNEUSE-BATTEUSE AU COURS DE LA SAISON DERNIÈRE SONT L'ASSOCIATION PIER & JANSEN DE STEDUM ET L'ENTREPRISE AGRICOLE H. VAN OOSTEN BV DE MEEDEN. FARM FORUM A RENDU VISITE AU SECOND AFIN D'EN SAVOIR UN PEU PLUS SUR SON EXPÉRIENCE.



Dans l'entreprise du propriétaire Henk Van Oosten, les machines rouges vont et viennent. L'entreprise a vu le jour en 1978 et s'est spécialisée dans l'entreprise agricole, la distribution de lisier, les grandes cultures et le biogaz. Elle utilise depuis longtemps déjà des produits Case IH. Entretemps, le parc de machines compte sept tracteurs Case IH. Parmi ceux-ci, le plus impressionnant est sans nul doute le tracteur articulé Steiger 400. Ce tracteur va entamer sa quatrième saison et a entretemps déjà tourné 3.000 heures sans aucun problème. Mais ce n'est rien en comparaison avec le 'vieux' CS 130. «J'ai déjà failli le remplacer trois fois, mais j'ai à chaque fois changé d'avis», nous explique M. Van Oosten. «Ce tracteur a déjà 8.000 heures au compteur, mais il ne nous a presque rien coûté en entretien. C'est assez unique.» En plus du Steiger 400 et du CS 130, M. Van Oosten possède aussi un Magnum et quatre CVX 195. Et l'un d'entre eux compte aussi déjà près de 8.000 heures au compteur.

I NOUVELLE CASE IH 7130

En 2013, l'entreprise agricole et de terrassement est devenue encore un peu plus rouge. M. Van Oosten a en effet décidé de tester une moissonneuse-batteuse Case IH 8230. C'était

une machine de démonstration de l'agent Oosterhof. «Nous l'avons d'abord essayée pendant une semaine, et cela nous a plu. Dans la région d'Oldambt, les clients font attention à la qualité de la paille, et cette dernière donnait satisfaction», souligne M. Van Oosten. «La question a donc bien vite été de savoir ce qu'on voulait pour l'été 2014?»

Et la réponse était une moissonneuse-batteuse Case IH 7130. En particulier pour le rotor de battage placé dans le sens de la longueur de la machine. Cette dernière est arrivée chez nous au mois de juillet. Au cours de l'été, M. Van Oosten a récolté 105 hectares de céréales à l'aide de la machine. Il n'a pas fallu plus de cinq jours pour mener cette tâche à bien. La capacité journalière moyenne était de 25 hectares.

Et l'expérience a été très satisfaisante, même s'il faut avouer que les conditions étaient idéales. M. Van Oosten: «la capacité est comprise entre 35 et 40 tonnes par heure. Grâce à la capacité plus importante de cette 7130, nous pouvons nous offrir le luxe de commencer plus tard en journée. Le taux d'humidité est alors moins élevé, ce qui se traduit aussi par des frais de séchage moins importants. Lorsque l'humidité augmente, la machine a moins facile, mais elle tourne toujours sans difficultés. Il en faut déjà beaucoup pour qu'un bourrage soit observé.»

Un autre atout est la qualité du grain récolté, avec un pourcentage très faible de grains cassés et peu de pertes. «Les pertes moyennes mesurées étaient comprises entre 0,4 et 0,5 pourcent; soit en gros 50 kg par hectare», nous explique M. Van Oosten. «C'est un très bon résultat, nous n'avons jamais atteint le seuil des un pourcent de pertes.» D'autre part, la 7130 est une machine assez légère, et très maniable, nous explique encore M. Van Oosten. «Le principe de battage et la conception de la moissonneuse sont très simples et robustes, ce qui est un gage de bon fonctionnement. Bien entendu, notre machine n'a pas encore fait beaucoup d'heures. Le compteur de la 7130 n'indique que 60 ou 70 heures de travail.»

Cette année, la machine aura cependant davantage de travail. M. Van Oosten entend battre 150

hectares de froment, à l'aide d'une barre de coupe un peu plus grande, un modèle de 7,50 mètres au lieu de 6,10 mètres. La 7130 va de toute façon faire plus d'heures, car les parcelles seront alors plus éloignées les unes des autres. L'été dernier, les parcelles étaient plus proches les unes des autres. Et M. Van Oosten a encore d'autres projets pour la saison 2015. Il entend en effet également utiliser la moissonneuse pour battre du ray-grass. La machine devra alors circuler davantage sur route, mais cela ne semble pas poser de problèmes. «C'est une machine large, mais pas très longue. Dans la région de Groningen, on a l'habitude de voir ce genre de machines, et la 7130 est certainement à sa place dans notre région.»

I UNE ENTREPRISE QUI A BEAUCOUP GRANDI

La Case IH 7130 colle par ailleurs bien à l'image actuelle de l'entreprise agricole des Van Oosten; une entreprise solide qui met l'accent sur l'innovation. L'entreprise agricole actuelle a été scindée en différents départements il y a maintenant quelques années, avec les entités H. van Oosten Loon- & Grondverzetbedrijf BV, H. van Oosten Intermediair & Logistiek BV et H. van Oosten akkerbouw BV.

Quelques kilomètres plus loin, dans la commune de Veendam, l'entreprise a aussi investi dans une installation de stockage de lisier d'une capacité de 17.500 mètres cube, qui a ensuite été complétée par la construction d'un digesteur en 2007. Cette installation permet aux Van Oosten de produire du biogaz à partir d'un arrivage annuel de 150.000 mètres cube de lisier en provenance d'éleveurs et d'engraisiers de porc. Le lisier traité est alors séparé en une fraction solide et une fraction liquide. M. Van Oosten exporte la fraction solide vers l'Allemagne, tandis que la fraction liquide, riche en minéraux, est épandue sur les terres des clients de l'entreprise. Pas moins de huit camions sont utilisés par l'entreprise pour assurer le transport du lisier.

En plus de la distribution et de l'injection de lisier, les Van Oosten sont actifs dans le terrassement et l'entretien des fossés, la moisson, le travail du sol et la récolte des fourrages.

Davantage d'informations: www.hvanoosten.nl.



LE CASE IH MAGNUM CVX DE RAF MATTHEUSSEN

UN POSTE INVERSÉ POUR UN CONFORT DE TRAVAIL OPTIMAL

ENTREPRENDRE NE SE RÉSUME PAS UNIQUEMENT À FAIRE DES CHOIX, MAIS ÉGALEMENT À METTRE DES SOLUTIONS AU POINT POUR DES APPLICATIONS SPÉCIFIQUES. C'EST CE QUE RAF MATTHEUSSEN DE MINDERHOUT A FAIT EN OPTANT POUR UN MAGNUM 370 CVX ÉQUIPÉ D'UN POSTE INVERSÉ COMPLET. OU, EN D'AUTRES TERMES, POURQUOI TRAVAILLER EN MARCHÉ ARRIÈRE DEVIENT TOUT D'UN COUP UN JEU D'ENFANT.

DES JARDINS PRIVÉS AUX TRAVAUX DE PLUS GRANDE ENVERGURE

'C'est en 2007 que je me suis lancé comme indépendant. Au début, je me suis principalement concentré sur la taille et l'abattage d'arbres. Petit à petit, les clients m'ont également demandé de broyer les déchets verts et de broyer de temps à autre une souche d'arbre. En 2010, toutes ces activités ont été regroupées dans la sprl 'Mattheussen Bos en Tuin'. A l'heure actuelle, nous proposons une solution adaptée tant en ce qui concerne les travaux pour particuliers que pour les grandes superficies. Au fil du temps, notre mécanisation a également évolué. Après un CVX 170, un CVX 175 et un Puma CVX 230, nous avons à présent opté pour un Magnum 370 CVX pour une capacité maximale', souligne Raf Mattheussen.

DE LA PUISSANCE À L'ÉTAT PUR AVEC LE MAGNUM CVX

Les travaux forestiers comptent parmi les plus lourds de leur catégorie et nécessitent par conséquent également des machines adaptées. De la puissance à l'état pur ainsi qu'une transmission à variation continue font partie des exigences de base. 'Dans nos conditions de travail, la transmission CVX apporte beaucoup de plus-value. Il est difficile de travailler sans. Lors des travaux de broyage, la vitesse est adaptée en continu, très facilement et très rapidement, grâce au Multicontroller. Une fois qu'on a goûté à ce confort de conduite, on ne

veut plus rien d'autre. Par ailleurs, ce Magnum est équipé d'un moteur FPT de 8,7 litres, qui est très souple. Le couple est élevé, et grâce au boost, la puissance maximale disponible est de 419 ch. Cela nous permet d'utiliser notre Magnum de manière polyvalente pour les broyages forestiers et le broyage de souches. Pour notre entreprise, cela représente véritablement une plus-value. En l'espace de quelques semaines, le compteur horaire affiche déjà plus de 200 heures de travail, cela dit tout. Par ailleurs, le Magnum nous permet de travailler plus efficacement, et donc de manière plus économique. Je vous donne un exemple: auparavant, on arrachait les grandes souches et on les évacuait vers une entreprise spécialisée dans leur transformation. Grâce au Magnum et au broyeur forestier plus robuste, nous sommes à présent en mesure de broyer ces souches sur place. De ce fait, nous économisons pas mal de temps et d'argent', nous explique encore Raf.

UN POSTE INVERSÉ POUR UN MEILLEUR CONFORT DE TRAVAIL

'Lorsque nous avons parcouru la liste d'options avec notre agent Case IH Servaes, un des problèmes rencontrés était celui du poste inversé. Auparavant, j'avais toujours des problèmes de cou lorsque je travaillais avec le broyeur forestier, parce que je devais me retourner sans cesse. C'est pourquoi un poste inversé était une exigence prioritaire sur le nouveau Magnum. En collaboration avec l'usine et mon agent, un poste inversé Kneidinger 1880

a été installé dans le Magnum. Le résultat est à la hauteur de mes espérances. En l'espace de quelques secondes, je peux faire pivoter de 180° mon siège, ainsi que l'accouider et le Multicontroller. Lorsque je roule en poste inversé, je dispose de 3 pédales (accélérateur, frein gauche et droit) ainsi que d'un petit volant bien pratique qui coulisse de plus sur toute la largeur de la cabine, grâce à un rail. A présent, je surveille facilement le travail que j'effectue, sans que je ne doive me retourner. Cela me permet également d'anticiper facilement afin d'éviter les obstacles, par exemple. Lorsque l'on passe des journées entières dans une cabine, on fait attention aux détails, et Case IH l'a bien compris. C'est ainsi que la commande du sens d'avancement via le Multicontroller s'adapte en fonction de la position du siège conducteur. La marche avant reste la marche avant. Les commandes sont ainsi véritablement intuitives. Par ailleurs, le niveau de bruit en cabine est faible, ce qui rend les longues journées de travail plus agréables. De plus, la cabine a été agrandie de plus de 30 cm à l'arrière, ce qui me permet de disposer de davantage d'espace pour mes jambes. J'ai également beaucoup apprécié que l'agent et l'usine prennent la peine de réfléchir à mon problème. Une chose est certaine: le poste inversé ne sera jamais démonté, et il fait à présent partie de l'équipement de base de mon tracteur Case IH. Lorsque j'ai contacté mon agent il y a quelques mois, j'étais confronté à un problème. Grâce au Magnum 370 CVX avec poste inversé, je dispose à présent d'une solution qui me permet de plus de travailler plus rapidement et avec davantage d'efficacité.'

LE NOUVEAU CASE IH MAGNUM™ UN TRACTEUR, DEUX RÉCOMPENSES FABRIQUÉ AUX ÉTATS-UNIS, AGRÉÉ EN EUROPE



Là où les roues traditionnelles ne suffisent tout simplement pas, le Magnum™ Rowtrac améliore la maniabilité et la conduite et développe la pleine puissance au sol, dans les virages et les changements de direction.



Choisissez entre la transmission Full Powershift ou optez pour la transmission à variation continue qui transforme le Magnum™ CVX en tracteur parfaitement polyvalent.

Rendez-vous chez votre concessionnaire Case IH pour découvrir en détail la série Magnum™ particulièrement polyvalente.

Des solutions de financement sur mesure.
Prêts, location ou crédit-bail adaptés à toutes les exigences.